

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 128

Volum 50

16 ta' Mejju 2007

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Werrej	I	Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja	
		REGOLAMENTI	
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 534/2007 tal-15 ta' Mejju 2007 li jstabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix	1
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 535/2007 tal-15 ta' Mejju 2007 li jstabbilixxi d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mis-16 ta' Mejju 2007	3
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 536/2007 tal-15 ta' Mejju 2007 li jiftah u jamministra kwota tariffarja għal-laħam tat-tjur allokata għall-Istati Uniti ta' l-Amerika	6
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 537/2007 tal-15 ta' Mejju 2007 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni għall-prodott ta' fermentazzjoni <i>Aspergillus oryzae</i> (NRRL 458) (Amaferm) bhala addittiv fl-għalf ⁽¹⁾	13
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 538/2007 tal-15 ta' Mejju 2007 dwar l-awtorizzazzjoni ta' użu ġdid ta' l- <i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 (Bonvital) bhala addittiv ta' l-għalf ⁽¹⁾	16
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 539/2007 tal-15 ta' Mejju 2007 li jstabbilixxi u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji fis-settur tal-bajd u ta' l-albumina tal-bajd	19
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 540/2007 tal-15 ta' Mejju 2007 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1483/2006 fir-rigward tal-kwantitajiet koperti mis-sejha permanenti għall-bejgħ mill-ġdid fis-suq Komunitarju taċ-ċereali miżmuma mill-organizzazzjonijiet ta' l-intervent ta' l-Istati Membri	26
		DIRETTIVI	
	★	Direttiva tal-Kummissjoni 2007/27/KE tal-15 ta' Mejju 2007 li temenda ċerti Annessi tad-Direttivi tal-Kunsill 86/362/KEE, 86/363/KEE u 90/642/KEE fir-rigward ta' livelli massimi ta' residwi għal etoxazole, indoxacarb, mesosulfuron, 1-methylcyclopropene, MCPA u MCPB, tolylfluanid and triticonazole ⁽¹⁾	31

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

(l-kompli fil-paġna ta' wara)

DEĊIŻJONIJET

Kummissjoni

2007/335/KE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Marzu 2007 Dwar l-iskema ta' għajjnuna C 18/2006 (ex N 524/2005) li l-Italja kienet qed tippjana li timplimenta għal intrapriżi ta' daqs żgħir jew medju (notifikata taht id-dokument numru C(2007) 1175) ⁽¹⁾** 43

2007/336/KE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-8 ta' Mejju 2007 dwar għajjnuna finanzjarja mill-Komunità ghas-sena 2007 għal ċerti laboratorji ta' referenza tal-Komunità fil-qasam tas-sahha ta' l-annimali u ta' l-annimali ħajjin (notifikata taht id-dokument numru C(2007) 1930)** 45

2007/337/KE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-15 ta' Mejju 2007 li tapprova s-sistemi ta' sospensjoni awtomatika għal-liċenzji tas-sajd fir-rigward ta' l-infrazzjonijiet, żviluppata mid-Danimarka, mill-Ġermanja u mir-Renju Unit (notifikata taht id-dokument numru C(2007) 2036)** 49

III Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

- ★ **Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2007/338/PESK ta' l-14 ta' Mejju 2007 li ggedded ċerti miżuri restrittivi kontra l-Uzbekistan** 50



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 534/2007

tal-15 ta' Mejju 2007

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3223/94 ta' l-21 ta' Diċembru 1994 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-arranġamenti dwar l-importazzjoni tal-frott u l-ħxejjex ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 3223/94 jistipula l-kriterji għall-istabiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemminjati fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffissati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 3223/94 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fis-16 ta' Mejju 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 337, 24.12.1994, p. 66. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 386/2005 (ĠU L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni tal-15 ta' Mejju 2007 li jstabilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MA	41,9
	TN	81,0
	TR	102,4
	ZZ	75,1
0707 00 05	JO	171,8
	MK	35,1
	TR	124,8
	ZZ	110,6
0709 90 70	TR	110,7
	ZZ	110,7
0805 10 20	EG	43,3
	IL	65,0
	MA	44,8
	ZZ	51,0
0805 50 10	AR	51,4
	ZZ	51,4
0808 10 80	AR	108,9
	BR	75,1
	CL	85,1
	CN	94,5
	NZ	119,2
	US	126,5
	UY	64,3
	ZA	86,7
	ZZ	95,0

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini ohra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 535/2007**tal-15 ta' Mejju 2007****li jistabbilixxi d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mis-16 ta' Mejju 2007**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċereali ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1249/96 tat-28 ta' Gunju 1996 dwar regoli ta' applikazzjoni għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 tal-kunsill fir-rigward ta' dazji fuq l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1) tiegħu,

Billi:

(1) L-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jipprovdi li, għall-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NK 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh ta' kwalità għolja), 1002, ex 1005 minbarra ż-żrieragh ibridi, u ex 1007 minbarra l-ibridu għaž-żriġh, id-dazju ta' l-importazzjoni huwa daqs il-prezz ta' l-intervent li jghodd għal dawn il-prodotti fil-waqt ta' l-importazzjoni, biż-żieda ta' 55 % u bit-tnaqqis tal-prezz ta' l-importazzjoni CIF applikabbli għall-kunsenja kkuncernata. Madankollu, dan id-dazju ma jstax jaqbeż ir-rata ta' dazji fit-Tariffa Doganali Komuni.

(2) L-Artikolu 10(3) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jipprovdi li, għall-finijiet tal-kalkolu tad-dazju għall-

importazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' l-Artikolu msemmi, għall-prodotti msemmija hawn fuq kull tant żmien jiġu stabbiliti prezzijiet rappreżentattivi CIF għall-importazzjoni.

(3) L-artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96 ippreċiża kif jinhadem il-kalkolu tad-dazji ta' l-importazzjoni tal-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NK 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh ta' kwalità għolja), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 u 1007 00 90, Dan huwa l-prezz rappreżentattiv ta' l-importazzjoni CIF tal-ġurnata stabbilita skond il-metodu pprovdut fl-Artikolu 4 ta' l-imsemmi regolament.

(4) Huwa xieraq li d-dazji ta' l-importazzjoni japplikaw għall-perjodu mis-16 ta' Mejju 2007 u għandhom japplikaw sa meta jiġu stabbiliti u jidhlu fis-sehħ dazji ta' l-importazzjoni godda.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Mis-16 ta' Mejju 2007 d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali msemmija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 huma stipulati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament fuq il-bażi ta' l-informazzjoni mogħtija fl-Anness II.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehħ fis-16 ta' Mejju 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, 15 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-agrikoltura u l-iżvilupp rurali

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 161, 29.6.1996 p. 125. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1816/2005 (ĠU L 292, 8.11.2005, p. 5).

ANNEX I

Dazji fuq l-importazzjoni ta' prodotti msemija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 applikabli mis-16 ta' Meju 2007

Kodiċi NK	Isem tal-merkanziji	Dazju ta' l-importazzjoni ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	QAMH iebes ta' kwalità għolja	0,00
	ta' kwalità medja	0,00
	ta' kwalità baxxa	0,00
1001 90 91	QAMH ghaż-żriġh	0,00
ex 1001 90 99	QAMH komuni ta' kwalità għolja, minbarra dak li hu taż-żriġh	0,00
1002 00 00	SEGALA	0,00
1005 10 90	QAMHIRRUM ghaż-żriġh minbarra dak ibridu	9,15
1005 90 00	QAMHIRRUM minbarra dak taż-żriġh ⁽²⁾	9,15
1007 00 90	SORGU f'żerriegħa minbarra dik ibrida taż-żriġh	0,00

⁽¹⁾ Għall-prodotti li jaslū fil-Komunità mill-Oċean Atlantiku jew mill-Kanal ta' Suez (l-Artikolu 2(4) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96) l-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis ta' dazju ta':

- EUR 3 kull tunnellata, jekk il-port fejn jsir il-hatt jinsab fil-baħar Mediterran, jew ta'
- EUR 2 kull tunnellata, jekk il-port fejn isir il-hatt jinsab fl-Irlanda, fir-Renju Unit, fid-Danimarka, fl-Estonja, fil-Latvja, fil-Litwanja, fil-Polonja, fil-Finlandja, fl-Iżvezja jew fuq il-kosta Atlantika tal-Peniżola Iberika.

⁽²⁾ L-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis fiss ta' EUR 24 kull tunnellata jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96 huma sodisfatti.

ANNEX II

Fatturi għall-kalkolu tad-dazji fl-Anness I

1.5.-14.5.2007

1. Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96:

(EUR/t)

	Qamh (*)	Qamhirrum	Qamh iebes kwalità għolja	Qamh iebes, kwalità medja (**)	Qamh iebes kwalità baxxa (***)	Xghir
Borża	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kwotazzjoni	156,40	108,73	—	—	—	—
Prezz FOB USA	—	—	177,62	167,62	147,62	132,40
Tariffa fuq il-Golf	—	8,07	—	—	—	—
Tariffa fuq l-Ghadajjar il-Kbar	12,35	—	—	—	—	—

(*) Tariffa pożittiva ta' EUR 14/t inkorporata [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

(**) Tariffa negattiva ta' EUR 10/t [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

(***) Tariffa negattiva ta' EUR 30/t [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

2. Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96:

Merkanzija/Spejjeż Il-Golf tal-Messiku–Rotterdam 36,07 EUR/t

Merkanzija/Spejjeż L-Ghadajjar il-Kbar–Rotterdam: 35,88 EUR/t

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 536/2007

tal-15 ta' Mejju 2007

li jiftah u jamministra kwota tariffarja għal-laħam tat-tjur allokata għall-Istati Uniti ta' l-Amerika

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Istati Uniti ta' l-Amerika ⁽⁶⁾ għandu jiġi emendat sostanzjalment. Ir-Regolament (KE) Nru 1232/2006 għandu għalhekk jithassar u jiġi ssostitwit b'Regolament gdid.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2777/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-laħam tat-tjur ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 6(1) tiegħu,

(4) Sabiex l-importazzjonijiet iżommu pass regolari, jeħtieġ li jinqasam il-perjodu tal-kwota mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju tas-sena suċċessiva f'bosta subperjodi. Fi kwalunkwe każ, ir-Regolament (KE) Nru 1301/2006 jillimita l-perjodu ta' validità tal-liċenzji sa l-aħhar jum tal-perjodu tal-kwota tariffarja.

Billi:

(1) Il-Ftehim konkluz f'forma ta' skambju ta' ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika skond l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) ta' l-1994 dwar il-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakk matul l-adeżjoni tagħhom ma' l-Unjoni Ewropea ⁽²⁾, approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/333/KE ⁽³⁾ jipprevedi l-integrazzjoni ta' kwota tariffarja speċifika allokata għall-Istati Uniti għall-importazzjoni ta' 16 665 tunnellata tjur.

(5) Il-kwoti tariffarji għandhom ikunu amministrati skond liċenzji ta' l-importazzjoni. Għal dan il-ghan, huwa importanti li jiġu definiti l-arranġamenti għat-tressiq ta' l-applikazzjonijiet u d-dettalji għandhom jintwerew fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzji stess.

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2000 tad-9 ta' Ġunju 2000 li jstabbilixxi regoli dettaljati komuni għall-applikazzjoni tas-sistema tal-liċenzji ta' l-importazzjoni u ta' l-esportazzjoni u ta' ċertifikati ta' ffissar bil-quddiem għal prodotti agrikoli ⁽⁴⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awissu 2006 li jstabbilixxi r-regoli komuni għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji ta' l-importazzjoni għall-prodotti agrikoli ġestiti minn sistema ta' liċenzji ta' l-importazzjoni ⁽⁵⁾ għandhom japplikaw, sakemm ma jkunx hemm dispost mod ieħor f'dan ir-Regolament.

(6) Fid-dawl tar-riskju ta' spekulazzjoni inerenti fis-sistema kkoncernata fis-settur tal-laħam tat-tjur, għandhom ikunu stabbiliti kundizzjonijiet preċiżi rigward l-aċċess ta' l-operaturi għall-arranġamenti tal-kwota tariffarja.

(3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1232/2006 tas-16 ta' Awissu 2006 li jiftah u jamministra kwota tariffarja ta' importazzjoni għal-laħam tat-tjur allokata għall-

(7) Bil-ghan li tiġi garantita amministrazzjoni xierqa tal-kwoti tariffarji, jeħtieġ li l-ammont tal-garanzija marbuta mal-liċenzji ta' l-importazzjoni jiġi stabbilit għal EUR 20 għal kull 100 kilogramma.

(8) Fl-interess ta' l-operaturi, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-kwantitajiet li għalihom ma tressqet l-ebda applikazzjoni, li se jiddedu mas-subperjodu tal-kwota suċċessiv skond l-Artikolu 7(4) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006.

(9) L-aċċess għall-kwota tariffarja għandu jkun sugġett għall-prezentazzjoni ta' ċertifikat ta' l-origini mahruġ mill-awtoritajiet ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju ⁽⁷⁾.⁽¹⁾ ĠU L 282, 1.11.1975, p. 77. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 679/2006 (GU L 119, 4.5.2006, p. 1).⁽²⁾ ĠU L 124, 11.5.2006, p. 15.⁽³⁾ ĠU L 124, 11.5.2006, p. 13.⁽⁴⁾ ĠU L 152, 24.6.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1913/2006 (GU L 365, 21.12.2006, p. 52).⁽⁵⁾ ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 289/2007 (GU L 78, 17.3.2007, p. 17).⁽⁶⁾ ĠU L 225, 17.8.2006, p. 5.⁽⁷⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 214/2007 (GU L 62, 1.3.2007, p. 6).

- (10) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestiġni għal-laħam tat-tjur u l-bajd,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Il-kwota tariffarja fl-Anness I hija miftuha għall-importazzjoni tal-prodotti tas-settur tal-laħam tat-tjur li joriginaw mill-Istati Uniti ta' l-Amerika li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM fl-Anness I.

Il-kwota tariffarja hija miftuha fuq bażi annwali għall-perjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju tas-sena suċċessiva.

2. Il-kwantitajiet tal-prodotti koperti mill-kwota msemmija fil-paragrafu 1, ir-rata tad-dazju doganali applikabbli kif ukoll in-numru ta' l-ordni, huma stabbiliti fl-Anness I.

Artikolu 2

Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000 u tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 għandhom japplikaw, sakemm ma jkunx hemm dispost mod iehor f'dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Il-kwantità stabbilita għall-perjodu tal-kwota annwali tinqasam ferba' subperjodi kif ġej:

- (a) 25 % mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru,
- (b) 25 % mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru,
- (c) 25 % mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu,
- (d) 25 % mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju.

Artikolu 4

1. Għal finijiet ta' applikazzjoni ta' l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikant għal liċenzja ta' l-importazzjoni, waqt li jressaq l-ewwel applikazzjoni tiegħu rigward perjodu tal-kwota partikolari, għandu jagħti prova li importa jew esporta, matul kull wiehed miż-żewġ perjodi msemmija fl-imsemmi Artikolu 5, tal-anqas 50 tunnellata prodotti koperti mir-Regolament (KEE) Nru 2777/75.

2. L-applikazzjonijiet għal liċenzja jistgħu jsiru għal bosta prodotti li jaqgħu taħt kodiċijiet NM differenti u li joriginaw mill-Istati Uniti ta' l-Amerika. F'dan il-każ, il-kodiċijiet kollha tan-NM u d-deskrizzjonijiet tagħhom għandhom jiġu indikati fil-kaxxa 16 u 15, rispettivament, ta' l-applikazzjonijiet għal liċenzji u tal-liċenzji stess.

L-applikazzjonijiet għal liċenzji għandhom isiru għal minimu ta' 10 tunnellati u massimu ta' 10 % tal-kwantità disponibbli matul is-subperjodu kkonċernat.

3. Il-liċenzji jobbligaw importazzjoni mill-Istati Uniti ta' l-Amerika.

L-applikazzjoni għal liċenzji u l-liċenzji stess għandu jkun fihom:

- (a) fil-kaxxa 8, indikazzjoni tal-pajjiż ta' l-origini;
- (b) fil-kaxxa 20, waħda mill-indikazzjonijiet imniżżla fl-Anness II, parti A.

Fil-kaxxa 24, il-liċenzja għandu jkun fiha waħda mill-indikazzjonijiet imniżżla fl-Anness II, parti B.

Artikolu 5

1. L-applikazzjonijiet għal liċenzji jistgħu jitressqu biss matul l-ewwel sebat ijiem tax-xahar li jiġi qabel kull subperjodu msemmi fl-Artikolu 3.

2. Garanzija ta' EUR 20 għal kull 100 kilogramma għandha tkun depożitata flimkien ma' l-applikazzjoni għal liċenzja.

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni, sa mhux aktar tard mill-hames jum wara dak ta' tmiem il-perjodu tat-tressiq ta' l-applikazzjonijiet, il-kwantitajiet totali mitluba, espressi f'kilogrammi.

4. Il-liċenzji jinħarġu mis-seba' jum ta' xogħol u sa mhux aktar tard mill-hdax-il jum ta' xogħol wara dak ta' tmiem il-perjodu ta' notifika previst mill-paragrafu 3.

5. Jekk meħtieġ, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-kwantitajiet li għalihom ma tressqet l-ebda applikazzjoni u li jiżdiedu awtomatikament mal-kwantità stabbilita għas-subperjodu tal-kwota suċċessiva.

Artikolu 6

1. B'deroga mit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni qabel tmiem l-ewwel xahar tas-subperjodu tal-kwota, il-kwantitajiet totali espressi f'kilogrammi li għalihom inharġu l-liċenzji msemmija fl-Artikolu 11(1)(b) tar-Regolament imsemmi.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni, qabel tmiem ir-raba' xahar wara kull perjodu annwali, il-kwantitajiet effettivament imqiegħda fiċ-ċirkolazzjoni libera skond dan ir-Regolament matul il-perjodu kkonċernat, espressi f'kilogrammi.

3. B'deroga mit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-Istati Membri jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-kwantitajiet koperti minn liċenzji ta' l-importazzjoni mhux użati jew parzjalment użati, l-ewwel darba flimkien ma' l-applikazzjoni għall-aħħar subperjodu, u darb'ohra qabel tmiem ir-raba' xahar wara kull perjodu annwali.

Artikolu 7

1. B'deroga mill-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000, il-liċenzji ta' l-importazzjoni huma validi għal mija u hamsin jum mill-ewwel jum tas-subperjodu li għalih inharġu.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Mejju 2007.

2. Bla hsara għall-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000, it-trasferiment ta' drittijiet li għejjin mil-liċenzji huwa limitat għat-trasferiti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' eliġibilità stabbiliti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 u fl-Artikolu 4(1) ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 8

L-aċċess għall-kwota tariffarja huwa suġġett għall-preżentazzjoni ta' ċertifikat ta' l-oriġini maħruġ mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika skond l-Artikoli 55 sa 65 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93. L-oriġini tal-prodotti koperti b'dan ir-Regolament għandhom ikunu stabbiliti skond ir-regoli Komunitarji fis-sehh.

Artikolu 9

Ir-Regolament (KE) Nru 1232/2006 huwa rrevokat.

Ir-referenzi għar-Regolament irrevokat għandhom jinftiehm bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness III.

Artikolu 10

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Japplika mill-1 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX I

Numru ta' l-ordni	Kodiċijiet NM	Rata applikabbli tad-dazju	Kwantità totali tal-piż tal-prodott (ftunnellati) mill-1 ta' Lulju 2006
09.4169	0207 11 10	131 EUR/t	16 665
	0207 11 30	149 EUR/t	
	0207 11 90	162 EUR/t	
	0207 12 10	149 EUR/t	
	0207 12 90	162 EUR/t	
	0207 13 10	512 EUR/t	
	0207 13 20	179 EUR/t	
	0207 13 30	134 EUR/t	
	0207 13 40	93 EUR/t	
	0207 13 50	301 EUR/t	
	0207 13 60	231 EUR/t	
	0207 13 70	504 EUR/t	
	0207 14 10	795 EUR/t	
	0207 14 20	179 EUR/t	
	0207 14 30	134 EUR/t	
	0207 14 40	93 EUR/t	
	0207 14 50	0 %	
	0207 14 60	231 EUR/t	
	0207 14 70	0 %	
	0207 24 10	170 EUR/t	
	0207 24 90	186 EUR/t	
	0207 25 10	170 EUR/t	
	0207 25 90	186 EUR/t	
	0207 26 10	425 EUR/t	
	0207 26 20	205 EUR/t	
	0207 26 30	134 EUR/t	
	0207 26 40	93 EUR/t	
	0207 26 50	339 EUR/t	
	0207 26 60	127 EUR/t	
	0207 26 70	230 EUR/t	
	0207 26 80	415 EUR/t	
	0207 27 10	0 %	
	0207 27 20	0 %	
0207 27 30	134 EUR/t		
0207 27 40	93 EUR/t		
0207 27 50	339 EUR/t		
0207 27 60	127 EUR/t		
0207 27 70	230 EUR/t		
0207 27 80	0 %		

ANNEX II

A. Indikazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(3), it-tieni subparagrafu, punt (b):

- bil-Bulgaru:* Регламент (EO) № 536/2007.
- bl-Ispanjol:* Reglamento (CE) n° 536/2007.
- biċ-Ċek:* Nařízení (ES) č. 536/2007.
- bid-Daniż:* Forordning (EF) nr. 536/2007.
- bil-Ġermaniż:* Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
- bl-Estonjan:* Määrus (EÜ) nr 536/2007.
- bil-Grieg:* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
- bl-Ingliż:* Regulation (EC) No 536/2007.
- bil-Franċiż:* Règlement (CE) n° 536/2007.
- bit-Taljan:* Regolamento (CE) n. 536/2007.
- bil-Latvjan:* Regula (EK) Nr. 536/2007.
- bil-Litwan:* Reglamentas (EB) Nr. 536/2007.
- bl-Ungeriz:* 536/2007/EK rendelet.
- bil-Malti:* Ir-Regolament (KE) Nru 536/2007.
- bl-Olandiż:* Verordening (EG) nr. 536/2007.
- bil-Pollakk:* Rozporządzenie (WE) nr 536/2007.
- bil-Portugiż:* Regulamento (CE) n.º 536/2007.
- bir-Rumen:* Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
- bis-Slovakk:* Nariadenie (ES) č. 536/2007.
- bis-Sloven:* Uredba (ES) št. 536/2007.
- bil-Finlandiż:* Asetus (EY) N:o 536/2007.
- bl-Iżvediż:* Förordning (EG) nr 536/2007.

B. Indikazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(3), it-tielet subparagrafu:

- bil-Bulgaru:* намаляване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (EO) № 536/2007.
- bl-Ispanjol:* reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 536/2007.
- biċ-Ċek:* snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 536/2007.
- bid-Daniż:* toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 536/2007.
- bil-Ġermaniż:* Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
- bl-Estonjan:* ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 536/2007.
- bil-Grieg:* Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
- bl-Ingliż:* reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 536/2007.

- bil-Franċiż:* réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 536/2007.
- bit-Taljan:* riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 536/2007.
- bił-Latvjan:* Regulā (EK) Nr. 536/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
- bił-Litwan:* bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 536/2007.
- bił-Ungeriz:* a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 536/2007/EK rendelet szerint.
- bił-Malti:* tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 536/2007.
- bił-Olandiż:* Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 536/2007.
- bił-Pollakk:* Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 536/2007.
- bił-Portugiż:* redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 536/2007.
- bir-Rumen:* reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
- bis-Slovakk:* Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 536/2007.
- bis-Sloven:* znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 536/2007.
- bił-Finlandiż:* Asetuksessa (EY) N:o 536/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
- bił-Iżvediż:* nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 536/2007.
-

ANNEX III

Tabella ta' korrelazzjoni

Regolament (KE) Nru 1232/2006	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2	Artikolu 3
Artikolu 3	—
Artikolu 4(1)(a)	Artikolu 4(1)
Artikolu 4(1)(b)	Artikolu 4(2), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 4(1)(c)	Artikolu 4(2), it-tieni subparagrafu
Artikolu 4(1)(d)	Artikolu 4(3)
Artikolu 4(1)(e)	Artikolu 4(3)
Artikolu 4(1)(f)	Artikolu 4(3)
Artikolu 4(2)	—
Artikolu 5(1), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 5(1)
Artikolu 5(1), it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 5(2)	—
Artikolu 5(3)	Artikolu 5(2)
Artikolu 5(4), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 5(3)
Artikolu 5(4), it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 5(5)	—
Artikolu 5(6)	—
Artikolu 5(7)	—
Artikolu 5(8), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 5(4)
Artikolu 5(9)	—
Artikolu 5(10)	Artikolu 6(2)
Artikolu 6(1), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 7(1)
Artikolu 6(1), it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 6(2)	—
Artikolu 7	Artikolu 8
Artikolu 8, l-ewwel subparagrafu	Artikolu 2
Artikolu 8, it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 9	Artikolu 10
Anness I	Anness I
Anness II	Anness II, parti A
Anness III	Anness II, parti B
Anness IV	—
Anness V	—
Anness VI	—

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 537/2007

tal-15 ta' Mejju 2007

li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni għall-prodott ta' fermentazzjoni *Aspergillus oryzae* (NRRL 458) (Amaferm) bhala addittiv fl-għalf

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar l-addittivi għall-użu fl-għalf ta' l-annimali⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jipprevedi l-awtorizzazzjoni ta' addittivi għall-użu fin-nutrimenti ta' l-annimali u għall-baži u l-proċeduri biex tinghata din l-awtorizzazzjoni.

(2) B'konformità ma' l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, intbagħtet applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni stipulata fl-Anness ta' dan ir-Regolament. Din l-applikazzjoni giet akkumpanjata mill-partikolaritajiet u d-dokumenti meħtieġa taħt l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.

(3) L-applikazzjoni tikkonċerna awtorizzazzjoni għall-prodott tal-fermentazzjoni mill-*Aspergillus oryzae* NRRL 458 (Amaferm), bhala addittiv fl-għalf għall-baqar tal-halib, li għandu jiġi kklassifikat fil-kategorija ta' l-addittivi "addittiv zootekniku".

(4) L-Awtorità Ewropea tas-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") ikkonkludiet fl-opinjoni tagħha tat-8 ta' Marzu 2006 li l-prodott tal-fermentazzjoni mill-*Aspergillus oryzae* NRRL

458(Amaferm) ma jhallix effett negattiv fuq is-saħħa ta' l-annimali, is-saħħa tal-bniedem jew fuq l-ambjent⁽²⁾. Ikkonkludiet ukoll li l-prodott mill-fermentazzjoni ma jipprezenta ebda riskju ieħor li, skond l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, ma jippermettix l-awtorizzazzjoni. L-Amaferm wera li jipproduċi effetti pożittivi fuq il-produzzjoni ta' halib fil-baqar tal-halib. L-opinjoni ta' l-Awtorità tirrakkomanda miżuri adatti għas-sigurtà ta' l-utent. Hija ma tikkunsidrax li hemm bżonn ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ wara t-tqegħid fis-suq. Din l-opinjoni tivverifika wkoll ir-rapport dwar il-metodu ta' analiżi ta' l-addittivi ta' l-għalf fl-għalf, imressaq mil-Laboratorju ta' Referenza tal-Komunità stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 1831/2003.

(5) Il-valutazzjoni ta' din il-preparazzjoni turi li l-kondizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, previsti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, ġew sodisfatti. L-użu ta' din il-preparazzjoni għandu jiġi awtorizzat, kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

(6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina ta' l-Ikel u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-preparazzjoni speċifikata fl-Anness, li tiffurma parti mill-kategorija ta' addittivi "addittivi zootekniċi" u mill-grupp funzjonali "sustanzi li jsaħhu d-diġestibbiltà", hija awtorizzata bhala addittiv fin-nutrizzjoni ta' l-annimali suġġett għall-kondizzjonijiet stipulati f'dan l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 378/2005 (ĠU L 59, 5.3.2005, p. 8).

⁽²⁾ Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on the safety and efficacy of the product "Amaferm" authorised as a feed additive for dairy cows and cattle for fattening in accordance with Regulation (EC) No 1831/2003. Adopted on 18 March 2006. *The EFSA Journal* (2006) 337, p. 1-17.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni
Markos KYPRIANOU
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

Numru ta' identifikazzjoni ta' l-addittiv	Isem id-detentur ta' l-awtorizzazzjoni	Addittiv (Isem kummerċjali)	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija ta' animali	Ela massima	Kontenut		Dispożizzjonijiet oħra	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						minimu	massimu		
						mg ta' addittiv/kg ta' għalf shiħ b'kontenut ta' umdità ta' 12 %			
mg ta' addittiv/kg ta' għalf shiħ b'kontenut ta' umdità ta'									
4a2	Nutrizzjoni Trouw BV	Prodott tal-fermentazzjoni ta' <i>Aspergillus oryzae</i> NRRL 458 (Amaferm)	<p>Kompożizzjoni ta' l-addittiv: Prodott tal-fermentazzjoni ta' <i>Aspergillus oryzae</i> NRRL 458: 4-5 % Nuhhala tal-qamhi: 94-95 % Dqiq tal-hafur mithun ohxon minghajr tbajja' li fiha 5 % cobalt carbonate 1 %</p> <p>Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva :</p> <p>Prodott tal-fermentazzjoni ta' <i>Aspergillus oryzae</i> (NRRL 458) li fiha: Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4: 3 IU ⁽¹⁾/g; Alpha-amylase EC 3.2.1.1: 40 IU ⁽²⁾/g.</p> <p>Metodu analitiku: Alpha amylase AOAC 17th Ed. 2002.01</p> <p>Endo-1,4-beta-glucanase (ibbażat fuq l-attivitàjiet li jirriżultaw mill-proteina li jifdal miċ-ċentrifugazzjoni u s-cellulase tal-fungus anaerobiku (<i>Neogalliumstix frontalis</i> EB 188) (Barichievich, EB, Calza RE (1990)).</p>	Baqar għall-halib	—	85	300	<p>1. Doża rakkomandata: il-kwantità ta' l-addittiv fir-razzjon ta' kuljum għandha tkun ta' 3-5 g/baqra/kuljum</p> <p>2. Għas-sigurtà ta' l-utent: għandha tintuża l-protezzjoni respiratorja matul l-użu u nuċċali protettiv għandu jintilbes</p>	5 ta' Ġunju 2017

(1) 1 IU jirreferi għas-cellulase li jilibera 1 micromole ta' glukożju fil-minuta mill-carboxymethylcellulose f'pH 6,5 u temperatura ta' 39 °C.

(2) 1 IU jirreferi għall-amylase li jilibera 1 micromole ta' glukożju fil-minuta mil-lantu tal-patata f'pH 6,5 u temperatura ta' 39 °C.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 538/2007

tal-15 ta' Mejju 2007

dwar l-awtorizzazzjoni ta' użu ġdid ta' l-*Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) bhala addittiv ta' l-ghalf

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar l-addittivi għall-użu fl-ghalf ta' l-annimali⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jipprevedi l-awtorizzazzjoni ta' addittivi għall-użu fin-nutrimint ta' l-annimali u r-raġunijiet u l-proċeduri sabiex tinghata tali awtorizzazzjoni.
- (2) Skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, intbagħtet applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni stipulata fl-Anness ta' dan ir-Regolament. L-applikazzjoni kienet akkumpanjata mid-dettalji u d-dokumenti meħtieġa skond l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (3) L-applikazzjoni hija dwar awtorizzazzjoni għal użu ġdid tal-preparazzjoni ta' *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital), bhala addittiv ta' l-ghalf għal hnienies (miftuma) u hnieżer għas-simna, sabiex tiġi kklassifikata fil-kategorija ta' addittivi "addittivi żootekniċi".
- (4) L-użu tal-preparazzjoni ta' *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) giet awtorizzata għal hnienies u hnieżer għas-simna bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 666/2003⁽²⁾ li proviżorjament jawtorizza l-użu ta' ċertu mikro organiżmi fl-ghalf tal-bhejjem, għal hnieżer bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2154/2003⁽³⁾ li proviżorjament jawtorizza ċerti mikro organiżmi fl-ghalf (*Enterococcus faecium* u *Lactobacillus acidophilus*), għal

tiġieġ għas-simna bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 521/2005⁽⁴⁾ li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni permanenti ta' addittiv u l-awtorizzazzjoni proviżorja ta' użu ġdid ta' ċerti addittivi diġà awtorizzati fl-ghalf.

- (5) Intbagħat tagħrif ġdid bhala appoġġ għall-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għal hnienies (miftuma) u hnieżer għas-simna. L-Awtorità Ewropea dwar is-Sikurezza ta' l-Ikel ("l-Awtorità") ikkonkludiet fl-opinjoni tagħha tat-23 ta' Jannar 2007 li l-preparazzjoni ta' *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) m'għandhiex effett avvers fuq is-sahha ta' l-annimali, fuq is-sahha tal-bniedem jew fuq l-ambjent⁽⁵⁾. Skond din l-opinjoni, l-użu ta' din il-preparazzjoni hija effikaci fit-titjib ta' parametri tar-rendiment skond id-dożi rrakommandati mill-Awtorità fi hnienies u hnieżer għas-simna. L-Awtorità ma tqisx li hemm il-htieġa għal rekwiżiti speċifiċi għas-sorveljanza wara t-tqegħid fis-suq. Din l-opinjoni vverifikat ukoll ir-rapport dwar il-metodu ta' analiżi ta' addittivi ta' l-ghalf fl-ghalf mibgħut mil-Laboratorju ta' Referenza tal-Komunità stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (6) Il-valutazzjoni ta' din il-preparazzjoni turi li l-kundizzjonijiet għal awtorizzazzjoni, previsti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, huma sodisfatti. Għalhekk, l-użu ta' din il-preparazzjoni għandha tiġi awtorizzata, kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha ta' l-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-preparazzjoni speċifikata fl-Anness, li tiffurma parti mill-kategorija ta' addittivi "addittivi żootekniċi" u mill-grupp funzjonali "stabilizzanti għall-batterja li tinsab fil-musrana", hija awtorizzata bhala addittiv fin-nutrimint ta' l-annimali suġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29. Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 378/2005 (ĠU L 59, 5.3.2005, p. 8).

⁽²⁾ ĠU L 96, 12.4.2003, p. 11.

⁽³⁾ ĠU L 324, 11.12.2003, p. 11.

⁽⁴⁾ ĠU L 84, 2.4.2005, p. 3.

⁽⁵⁾ Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on the safety and efficacy of the product "Bonvital", a preparation of *Enterococcus faecium* as a feed additive for piglets and pigs for fattening. Adottata fit-23 ta' Jannar 2007. Il-Ġurnal ta' l-EFSA (2007)440, p. 1-9.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni
Markos KYPRIANOU
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Numru ta' l-identifikazzjoni ta' l-addittiv	L-isem tad-detentur ta' l-awtorizzazzjoni	Addittiv (isem kummerċjali)	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku.	Speċi jew kategorija ta' l-animjal	Età massima	Kontenut		Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmien tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						minimu	massimu		
Kompożizzjoni ta' l-addittiv						CFU /kg ta' għalf shih b'kontenut ta' umdià ta' 12 %			
Kategorija ta' addittivi zootekniki. Grupp funzjonali: Stabilizzanti għall-batterja li tinsab fil-mustrana.									
4b1841	Lactosan Starterkulturen GmbH & Co KG	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 (Bonvital)	Kompożizzjoni ta' l-addittiv: Preparazzjoni ta' <i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 li fiha minimu ta': Trab: 1×10^{10} CFU/g ta' l-addittiv Bċeċċeż ġgħar (mikroenkapsulata): 1×10^{10} CFU/g ta' l-addittiv Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva: <i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 Metodu analitiku (1) Metodu ta' enumerazzjoni bi pjanci għad-diffużjoni bl-użu ta' bili <i>esculin azide agar</i> u <i>pulsed field electrophoresis (PFGE)</i>	Hnienes (miftuma) hnieżer għas-simna	— —	$0,5 \times 10^9$ $0,2 \times 10^9$	4×10^9 1×10^9	1. Fl-istruzzjonijiet għall-użu ta' l-addittiv u l-premixture indika l-temperatura li fiha għandhom jinħażnu, kemm jistgħu jidmu fil-hażna u l-istabbiltà għall-pelleting. 2. Dożi rakkomandati għal kull kilogramm ta' għalf shih: — għal hnienes (miftuma) sa 35 kg tal-piż tagħhom: 1×10^9 CFU — hnieżer għas-simna: $0,5 \times 10^9$ CFU	5 ta' Ġunju 2017

(1) Dettalji tal-metodi analitici huma disponibbli fl-indirizz li ġej tal-Laboratorju ta' Referenza tal-Komunità: www.irmm.jrc.be/html/crflfaa/

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 539/2007

tal-15 ta' Mejju 2007

li jistabbilixxi u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji fis-settur tal-bajd u ta' l-albumina tal-bajd

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2771/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-bajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu,

Wara l-ikkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2783/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 fuq is-sistema komuni għall-kummerċ fl-ovalbumin [fl-albumina tal-bajd] u l-lactalbumin [l-albumina tal-halib] ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Komunità ntrabtet sabiex fil-qafas ta' l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, tistabbilixxi kwoti tariffarji għal ċerti prodotti fis-settur tal-bajd u ta' l-albumina tal-bajd. Jehtieg għalhekk li jiġu stabbiliti regoli dettaljati għall-amministrazzjoni tal-kwoti.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2000 tad-9 ta' Ġunju 2000 li jistabbilixxi regoli dettaljati komuni għall-applikazzjoni tas-sistema tal-liċenzji ta' l-importazzjoni u ta' l-esportazzjoni u ta' ċertifikati ta' iffissar bil-quddiem għall-prodotti agrikoli ⁽³⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awissu 2006 li jistabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji għall-importazzjoni tal-prodotti agrikoli amministrati minn sistema ta' ċertifikati għall-importazzjoni ⁽⁴⁾, għandhom japplikaw, sakemm dan ir-Regolament ma jipprovdi xort'ohra.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 593/2004 tat-30 ta' Marzu 2004 li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni tal-kwoti ta' tariffi fis-settur tal-bajd u għall-abjad tal-bajd [għall-albumina] ⁽⁵⁾, jehtieg li jiġi emendat sostanzjalment. Jehtieg għalhekk li r-Regolament (KEE) Nru 593/2004 jiġi mhassar u sostitwit b'Regolament ġdid.
- (4) Sabiex tkun assicurata r-regolarità fl-importazzjoni, jehtieg li l-perjodu tariffarju mill-1 ta' Lulju sat-30 ta'

Ġunju tas-sena segwenti, jinqasam f'għadd ta' subperjodi. Fi kwalunkwe każ, ir-Regolament (KE) Nru 1301/2006 jillimita l-perjodu ta' validità tal-liċenzji għall-importazzjoni għall-ahhar jum tal-perjodu tal-kwota tariffarja.

- (5) Jehtieg li tiġi assicurata l-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji permezz taċ-ċertifikati għall-importazzjoni. Għal dan il-ghan, jehtieg li jiġu stabbiliti r-regoli dettaljati għat-tressiq tat-talbiet u l-elementi li jridu jidhru fuq it-talbiet u fuq il-liċenzji.
- (6) Ir-riskju ta' spekulazzjoni inerenti għas-sistema kkoncernata fis-settur tal-bajd u ta' l-albumina tal-bajd, iwassal għad-determinazzjoni tal-kundizzjonijiet speċifiċi għall-aċċess ta' l-operaturi għas-sistema tal-kwota tariffarja.
- (7) Biex tiġi assicurata l-amministrazzjoni adegwata tal-kwoti tariffarji, jehtieg li s-somma tal-garanzija marbuta mal-liċenzji ta' l-importazzjoni tiġi stabbilita għal EUR 20 għal kull 100 kilogramma.
- (8) Huwa fl-interess ta' l-operaturi li jiġi adottat provvediment li jippermetti lill-Kummissjoni tistabbilixxi l-kwantitajiet mhux mitluba li jkunu ser jiżdienu mas-subperjodu tal-kwota sussegwenti, skond l-Artikolu 7(4), it-tieni inciz tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006.
- (9) Il-mizuri stabbiliti b'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għal-Laham tat-Tjur u għall-Bajd,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Il-kwoti tariffarji stabbiliti fl-Anness I huma miftuħa għall-importazzjoni tal-prodotti tas-settur tal-bajd u ta' l-albumini li jaqgħu fl-ambitu tal-kodiċijiet NM misjuba fl-Anness I.

Il-kwoti tariffarji jinfethu kull sena għall-perjodu li jibda mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.

⁽¹⁾ ĠU L 282, 1.11.1975, p. 49. Ir-Regolament kif emendat l-ahhar bir-Regolament (KE) Nru 679/2006 (GU L 119, 4.5.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 282, 1.11.1975, p. 104. Ir-Regolament kif emendat l-ahhar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2916/95 (GU L 305, 19.12.1995, p. 49).

⁽³⁾ ĠU L 152, 24.6.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-ahhar bir-Regolament (KE) Nru 1913/2006 (GU L 365, 21.12.2006, p. 52).

⁽⁴⁾ ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 289/2007 (GU L 78, 17.3.2007, p. 17).

⁽⁵⁾ ĠU L 94, 31.3.2004, p. 10. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1722/2006 (GU L 322, 22.11.2006, p. 3).

2. Il-kwantità tal-prodotti li jgawdu mill-kwoti msemmija fil-paragrafu 1, id-dazju doganali applikabbli, in-numri tas-serje kif ukoll in-numri tal-grupp korrispondenti huma stabbiliti fl-Anness I.

Artikolu 2

Id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti (KE) Nru 1291/2000 u tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 għandhom japplikaw, sakemm dan ir-Regolament ma jipprovdix xort'oħra.

Artikolu 3

1. Għan-numru tal-grupp E1, il-kwantità stabbilita għall-perjodu tal-kwota annwali, hija diviża ferba' subperjodi, kif ġej:

- a) 20 % mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru;
- b) 30 % mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru;
- c) 30 % mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu;
- d) 20 % mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju.

2. Għall-gruppi E2 u E3, il-kwantità stabbilita għall-perjodu tal-kwota annwali, hija maqsuma ferba' subperjodi, kif ġej:

- (a) 25 % mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru;
- (b) 25 % mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru;
- (c) 25 % mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu;
- (d) 25 % mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju.

3. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-konverżjoni tal-piż ekwivalenti għall-bajd bil-qoxra għandha ssir skond ir-rati tariffarji tad-dhul stabbiliti fl-Anness 69 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2454/93 ⁽¹⁾.

Artikolu 4

1. Għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikant tal-liċenzja għall-importazzjoni, għandu jressaq, flimkien ma' l-ewwel talba tiegħu għall-perjodu tal-kwota partikolari, prova li importa jew esporta, matul kull wiehed mill-perjodi stabbiliti bl-imsemmi Artikolu 5, mill-inqas 50 tunnelli tal-prodotti (ekwivalenti għall-bajd fil-qoxra) li

jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75 jew tar-Regolament (KEE) Nru 2783/75 jew li skond l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 853/2004 ⁽²⁾, huma meqjusa għall-finijiet tat-trattament tal-prodotti tal-bajd.

2. L-applikazzjoni għal-liċenzja għandha ssemmi biss numru wiehed tas-serje minn dawk definiti fl-Anness I ta' dan ir-Regolament. Tista' tkopri għadd ta' prodotti li jaqgħu fl-ambitu tal-kodicijiet NM differenti. F'dan il-każ, il-kodicijiet kollha NM u d-deskrizzjonijiet tagħhom għandhom jiġu indikati fil-kaxxa numru 16 u 15 rispettivament tat-talba għal-liċenzja u tal-liċenzja. Fil-każ tal-gruppi E2 u E3, il-kwantità totali tiġi konvertita fl-ekwivalenti ta' bajd fil-qoxra.

It-talba għal-liċenzja għandha tkopri minimu ta' tunnelli u massimu ta' 10 % tal-kwantità disponibbli għall-kwota kkonċernata matul is-subperjodu partikolari.

3. It-talba għal-liċenzja u l-liċenzji għandu jkun fihom it-tagħrif segwenti:

- (a) fil-kaxxa 8, l-isem tal-pajjiż ta' l-orìġini.
- (b) fil-kaxxa 20, waħda mir-referenzi msemmija fl-Anness II, Parti A.

Fil-kaxxa 24 tal-liċenzja, għandha tingħata waħda mir-referenzi mnizzla fl-Anness II, il-parti B.

Artikolu 5

1. It-talba għal-liċenzja tista' tiġi introdotta biss matul l-ewwel sebat ijiem tax-xahar li jippreċedi kull subperjodu stipulat fl-Artikolu 3.

2. Mat-tressiq ta' l-applikazzjoni għal liċenzja għandha tiġi ddepożitata garanzija ta' EUR 20 għal kull 100 kilogramma.

3. B'deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, kull applikant jista' jressaq għadd ta' applikazzjonijiet għal liċenzji ta' l-importazzjoni għall-prodotti li jaqgħu taht l-istess numru tas-serje, jekk il-prodotti jkunu jorìġinaw minn pajjiżi differenti. It-talbiet separati għal kull pajjiż ta' l-orìġini għandhom isiru fl-istess waqt lill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru. Għandhom jitqiesu bhala applikazzjoni waħda f'dak li jirrigwarda l-massimu stipulat fl-Artikolu 2(2), it-tieni paragrafu ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55, verżjoni emendata ĠU L 226, 25.6.2004, p. 22.

4. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-hames jum wara dak ta' l-għeluq tal-perjodu għat-tressiq tat-talbiet, dwar il-kwantitajiet totali mitluba għal kull grupp, f'kilogrammi (piż ekwivalenti f'bijd fil-qoxra).

5. Il-liċenzji jinħarġu mis-seba' jum tax-xogħol u sa mhux aktar tard mill-hdax-il jum tax-xogħol wara l-għeluq tal-perjodu għan-notifika stabbilit fil-paragrafu 4.

6. Il-Kummissjoni tiddetermina, jekk ikun meħtieġ, il-kwantitajiet li għalihom ma jkunux saru l-applikazzjonijiet, li jiżdedu awtomatikament mal-kwantità stabbilita għas-subperjodu sussegwenti tal-kwota.

Artikolu 6

1. B'deroga mill-Artikolu 11(1), it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-Istati Membri għandhom, qabel jintemm l-ewwel xahar ta' kull subperjodu tal-kwota, jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar il-kwantitajiet totali espressi f'kilogrammi (f'piż ekwivalenti għall-bajd fil-qoxra) li għalihom ikunu nħarġu l-liċenzji msemmija fl-Artikolu 11(1)(b) ta' l-imsemmi Regolament.

2. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni, qabel l-iskadenza tar-raba' xahar wara kull perjodu tal-kwota annwali, dwar il-kwantitajiet effettivament kkummerċjalizzati skond dan ir-Regolament, matul il-perjodu kkonċernat għal kull numru tas-serje, skond il-kodiċi NM u skond l-orijini, espressi f'kilogrammi (piż ekwivalenti għall-bajd fil-qoxra).

3. B'deroga mill-Artikolu 11(1), it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni il-kwantitajiet, espressi f'kilogrammi

(piż ekwivalenti għall-bajd fil-qoxra), koperti minn liċenzji ta' l-importazzjoni li ma ntużawx jew li ntużaw parzjalment għall-ewwel darba fl-istess waqt ta' l-applikazzjoni għall-ahħar subperjodu, u darba ohra qabel l-iskadenza tar-raba' xahar wara kull perjodu annwali.

Artikolu 7

1. B'deroga mill-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000, il-validità tal-liċenzji ta' l-importazzjoni hija ta' 50 jum mill-ewwel jum tas-subperjodu li għalihom ikunu nħarġu.

2. Bla ħsara għall-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000, it-trasferiment tad-drittijiet mnissla mil-liċenzji huwa limitat għaċ-ċessjonarji li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-eligibiltà definiti bl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 u fl-Artikolu 4(1) ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 8

Ir-Regolament (KE) Nru 593/2004 huwa abrogat.

Ir-referenzi għar-Regolament imħassar għandhom jinftiehemu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness III.

Artikolu 9

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum mill-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Japplika mill-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX I

(ftunnellati)

In-numru tal-grupp	In-numru tas-serje	Kodiċi NM	Id-dritt tat-tariffa doganali applikabbli feuro ghal kull tunnellata ta' piż tal-prodott	Kwoti tariffarji annwali
E1	09.4015	0407 00 30	152	135 000
E2	09.4401	0408 11 80	711	7 000 ⁽¹⁾
		0408 19 81	310	
		0408 19 89	331	
		0408 91 80	687	
		0408 99 80	176	
E3	09.4402	3502 11 90	617	15 500 ⁽¹⁾
		3502 19 90	83	

⁽¹⁾ L-ekwivalenti għall-bajd bil-qoxra. Il-konverżjoni skond ir-rati fissi tad-dhul, stipulati fl-Anness 69 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 (ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1).

ANNEX II

A. Ir-referenzi misjuba fl-Artikolu 4(3), l-ewwel inċiż, punt b):

- bil-Bulgaru:* Регламент (EO) № 539/2007.
- bl-Ispanjol:* Reglamento (CE) n° 539/2007.
- biċ-Ċek:* Nařízení (ES) č. 539/2007.
- bid-Daniż:* Forordning (EF) nr. 539/2007.
- bil-Ġermaniż:* Verordnung (EG) Nr. 539/2007.
- bl-Estonjan:* Määrus (EÜ) nr 539/2007.
- bil-Grieg:* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2007.
- bl-Ingliz:* Regulation (EC) No 539/2007.
- bil-Franciz:* Règlement (CE) n° 539/2007.
- bit-Taljan:* Regolamento (CE) n. 539/2007.
- bil-Latvjan:* Regula (EK) Nr. 539/2007.
- bil-Litwan:* Reglamentas (EB) Nr. 539/2007.
- bl-Ungeriz:* 539/2007/EK rendelet.
- bil-Malti:* Ir-Regolament (KE) Nru 539/2007.
- bl-Olandiz:* Verordening (EG) nr. 539/2007.
- bil-Pollakk:* Rozporządzenie (WE) nr 539/2007.
- bil-Portugiz:* Regulamento (CE) n.º 539/2007.
- bir-Rumen:* Regulamentul (CE) nr. 539/2007.
- bis-Slovakk:* Nariadenie (ES) č. 539/2007.
- bis-Sloven:* Uredba (ES) št. 539/2007.
- bil-Finlandiz:* Asetus (EY) N:o 539/2007.
- bl-Iżvediz:* Förordning (EG) nr 539/2007.

B. Referenzi misjuba fl-Artikolu 4(3), it-tieni inċiż:

- bil-Bulgaru:* намаляване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (EO) № 539/2007.
- bl-Ispanjol:* reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 539/2007.
- biċ-Ċek:* snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 539/2007.
- bid-Daniż:* toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 539/2007.
- bil-Ġermaniż:* Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 539/2007.
- bl-Estonjan:* ühise tollitariifistikku maksimumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 539/2007.
- bil-Grieg:* Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2007.
- bl-Ingliz:* reduction of the Common Customs Tariff pursuant to Regulation (EC) No 539/2007.

- bil-Franċiż:* réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 539/2007.
- bit-Taljan:* riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 539/2007.
- bił-Latvjan:* Regulā (EK) Nr. 539/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
- bił-Litwan:* bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 539/2007.
- bl-Ungeriz:* a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 539/2007/EK rendelet szerint.
- bil-Malti:* tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdri r-Regolament (KE) Nru 539/2007.
- bl-Olandiż:* Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 539/2007.
- bil-Pollakk:* Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 539/2007.
- bil-Portugiż:* redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 539/2007.
- bir-Rumen:* reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 539/2007.
- bis-Slovakk:* Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 539/2007.
- bis-Sloven:* znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 539/2007.
- bil-Finlandiż:* Asetuksessa (EY) N:o 539/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
- bl-Iżvediż:* nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr. 539/2007.
-

ANNEX III

Tabella ta' korrelazzjoni

Ir-Regolament (KE) Nru 593/2004	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2	Artikolu 3
Artikolu 3	—
Artikolu 4(1) (a)	Artikolu 4(1)
Artikolu 4(1)(b)	Artikolu 4(2)
Artikolu 4(1) (c)	Artikolu 4(3)
Artikolu 4(1)(d)	Artikolu 4(3)
Artikolu 4(1)(e)	Artikolu 4(3)
Artikolu 5(1) l-ewwel subparagrafu	Artikolu 5(1)
l-Artikolu 5(1), it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 5(2)	—
Artikolu 5(2), it-tielet subparagrafu	Artikolu 4(2)
Artikolu 5(3)	Artikolu 5(2)
Artikolu 5(4), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 4(4)
Artikolu 5(4), it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 5(5)	—
Artikolu 5(6)	Artikolu 5(5)
Artikolu 5(7)	—
Artikolu 5(8), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 6(2)
Artikolu 5(8), it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 6, l-ewwel subparagrafu	Artikolu 5(1)
Artikolu 6, it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 7, l-ewwel subparagrafu	Artikolu 7(2)
Artikolu 7, it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 8, l-ewwel subparagrafu	—
Artikolu 8, it-tieni subparagrafu	Artikolu 2
Anness I	Anness I
Anness II	—
Anness III	—
Anness IV	—
Anness V	—
Anness VI	Anness III

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 540/2007

tal-15 ta' Mejju 2007

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1483/2006 fir-rigward tal-kwantitajiet koperti mis-sejha permanenti għall-bejgħ mill-ġdid fis-suq Komunitarju taċ-ċereali miżmuma mill-organizzazzjonijiet ta' l-intervent ta' l-Istati Membri

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

godda ta' ċereali miżmuma għall-intervent. Għaldaqstant jehtieg li l-organizzazzjonijiet ta' intervent ta' l-Istati Membri jiġu awtorizzati jżidu l-kwantitajiet involuti fis-sejha għall-offerti kompetittivi; fil-każ tal-qamhirrum, b'500 000 tonnellata fl-Ungerija.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 6 tiegħu,

(3) Huwa floku li r-Regolament (KE) Nru 1483/2006 jiġi emendat skond dan.

(4) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat tal-Gestjoni taċ-ċereali,

Billi:

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1483/2006⁽²⁾ fetah sejhiet permanenti għall-bejgħ mill-ġdid fis-suq Komunitarju taċ-ċereali miżmuma mill-organizzazzjonijiet ta' intervent ta' l-Istati Membri.

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1483/2006 għandu jinbidel bit-test anness hawnhekk.

(2) Fid-dawl tal-qagħda tas-suq tal-qamhirrum fil-Komunità u ta' l-iżvilupp tat-talba għaċ-ċereali osservata fir-reġjuni differenti matul dawn l-aħħar gimghat, tirriżulta l-htieġa li, f'ċerti Stati Membri, isiru disponibbli kwantitajiet

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2005 (GU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 276, 7.10.2006, p. 58. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 385/2007 (GU L 96, 11.4.2007, p. 9).

ANNEX

"ANNEX I

LISTA TAS-SEJHIET

Stat Membru	Kwantitajiet disponibbli għall-bejgh fis-suq intern (tunnellati)				Organizzazzjoni ta' intervent Isem, indirizz u dettalji tal-kuntatt
	Qamh komuni	Xgħir	Qamhirrum	Segala	
Belgique/België	51 859	6 340	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Telefown: (32-2) 287 24 78 Feks: (32-2) 287 25 24 Posta elettronika: webmaster@birb.be Websajt: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Tel.: (+359 2) 81 87 202 Feks: (+359 2) 81 87 267 Posta elettronika: dfz@dfz.bg Websajt: www.mzgar.government.bg
Česká republika	0	0	0	—	Statní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00, Praha 1 Telefown: (420) 222 871 667 – 222 871 403 Feks: (420) 296 806 404 Posta elettronika: dagmar.hejrovska@szif.cz Websajt: www.szif.cz
Danmark	174 021	28 830	—	—	Direktoratet for FødevarerErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Telefown: (45) 33 95 88 07 Feks: (45) 33 95 80 34 Posta elettronika: mij@dffe.dk and pah@dffe.dk Websajt: www.dffe.dk
Deutschland	1 948 269	767 343	—	432 715	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Telefown: (49-228) 6845-3704 Feks 1: (49-228) 6845-3985 Feks 2: (49-228) 6845-3276 Posta elettronika: pflanzlErzeugnisse@ble.de Websajt: www.ble.de
Eesti	0	0	—	—	Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet Narva mnt. 3, 51009 Tartu Telefown: (372) 7371 200 Feks: (372) 7371 201 Posta elettronika: pria@pria.ee Websajt: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	0	—	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Telefown: 353 53 91 63400 Feks: 353 53 91 42843 Websajt: www.agriculture.gov.ie

Stat Membru	Kwantitajiet disponibbli għall-bejgħ fis-suq intern (tunnellati)				Organizzazzjoni ta' intervent Isem, indirizz u dettalji tal-kuntatt
	Qamh komuni	Xghir	Qamhirrum	Segala	
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E) 241, Archanon str., GR-104 46 Athens Telefown: (30-210) 212.4787 & 4754 Feks: (30-210) 212.4791 Posta elettronika: ax17u073@minagric.gr Websajt: www.opekepe.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) C/Almagro 33 — 28010 Madrid — España Telefown: (34-91) 3474765 Feks: (34-91) 3474838 Posta elettronika: sgintervencion@fega.mapa.es Websajt: www.fega.es
France	28 724	318 778	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Telefown: (33-1) 44 18 22 29 et 23 37 Feks: (33-1) 44 18 20 08 — (33 1) 44 18 20 80 Posta elettronika: f.abeasis@onigc.fr Websajt: www.onigc.fr
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura — AGEA Via Torino, 45, 00184 Roma Telefown: (39) 0649499755 Feks: (39) 0649499761 Posta elettronika: d.spampinato@agea.gov.it Websajt: www.enterisi.it
Kypros/Kibris	—	—	—	—	
Latvija	27 020	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV – 1981 Telefown: (371) 702 7893 Feks: (371) 702 7892 Posta elettronika: lad@lad.gov.lv Websajt: www.lad.gov.lv
Lietuva	0	35 492	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9–12, Vilnius, Lithuania Telefown: (370-5) 268 5049 Feks: (370-5) 268 5061 Posta elettronika: info@litfood.lt Websajt: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II, Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Telefown: (352) 478 23 70 Feks: (352) 46 61 38 télex: 2 537 AGRIM LU
Magyarország	450 000	19 011	2 400 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22–24 H-1095 Budapest Telefown: (36) 1 219 45 76 Feks: (36) 1 219 89 05 Posta elettronika: ertesites@mvh.gov.hu Websajt: www.mvh.gov.hu

Stat Membru	Kwantitajiet disponibbli għall-bejgħ fis-suq intern (tunnellati)				Organizzazzjoni ta' intervent Isem, indirizz u dettalji tal-kuntatt
	Qamh komuni	Xgħir	Qamhirrum	Segala	
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965, NL-6040 AZ Roermond Telefown: (31) 475 355 486 Feks: (31) 475 318 939 Posta elettronika: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl Websajt: www9.minlnv.nl
Österreich	0	22 461	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Telefown: (43-1) 33151 258 (43-1) 33151 328 Feks: (43-1) 33151 4624 (43-1) 33151 4469 Posta elettronika: referat10@ama.gv.at Websajt: www.ama.at/intervention
Polska	44 440	41 927	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Telefown: (48) 22 661 78 10 Feks: (48) 22 661 78 26 Posta elettronika: cereals-intervention@arr.gov.pl Websajt: www.arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n.º 45-51, 1269-163 Lisboa Telefown: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Feks: (351) 21 384 61 70 Posta inga@inga.min-agricultura.pt elettronika: edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt Websajt: www.inga.min-agricultura.pt
România	—	—	—	—	Agencja de Plați și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România tel. +40 21 3054802 + 40 21 3054842 Fax +40 21 3054803 Websajt: www.apia.org.ro
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubjana Telefown: (386) 1 580 76 52 Feks: (386) 1 478 92 00 Posta elettronika: aktrp@gov.si Websajt: www.arsktrp.gov.si
Slovensko	0	0	227 699	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 SK-815 26 Bratislava Telefown: (421-2) 58 243 271 Feks: (421-2) 53 412 665 Posta elettronika: jvargova@apa.sk Websajt: www.apa.sk

Stat Membru	Kwantitajiet disponibbli għall-bejgħ fis-suq intern (tunnellati)				Organizzazzjoni ta' intervent Isem, indirizz u dettalji tal-kuntatt
	Qamh komuni	Xghir	Qamħirrum	Segala	
Suomi/Finland	30 000	95 332	—	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16, Helsinki PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto Telefown: (358-9) 16001 Feks: (358-9) 1605 2772 (358-9) 1605 2778 Posta elettronika: intervention.unit@mmm.fi Websajt: www.mmm.fi
Sverige	172 272	58 004	—	—	Statens Jordbruksverk SE-55182 Jönköping Telefown: (46) 36 15 50 00 Feks: (46) 36 19 05 46 Posta elettronika: jordbruksverket@sjv.se Websajt: www.sjv.se
United Kingdom	—	24 825	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Telefown: (44) 191 226 5882 Feks: (44) 191 226 5824 Posta elettronika: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk Websajt: www.rpa.gov.uk

Is-simbolu '—' jfisser: l-ebda stokk ta' intervent għal dan iċ-ċereali f'dan l-Istat Membru."

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2007/27/KE

tal-15 ta' Mejju 2007

li temenda ċerti Annessi tad-Direttivi tal-Kunsill 86/362/KEE, 86/363/KEE u 90/642/KEE fir-rigward ta' livelli massimi ta' residwi għal etoxazole, indoxacarb, mesosulfuron, 1-methylcyclopropene, MCPA u MCPB, tolylfluanid and triticonazole

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMMUNITAJIET EWROPEJ,

tal-Kummissjoni 2005/57/KE⁽⁵⁾, tolylfluanid bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/6/KE⁽⁶⁾, triticonazole bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/39/KE⁽⁷⁾.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 86/362/KEE ta' l-24 ta' Lulju 1986 dwar l-iffissar tal-livelli massimi tar-residwi tal-pestiċidi ġewwa u fuq iċ-ċereali⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tagħha,

- (2) Is-sustanzi attivi li ġejjin ġew inklużi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE: etoxazole bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/34/KE⁽⁸⁾, mesosulfuron bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/119/KE⁽⁹⁾, indoxacarb bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/10/KE⁽¹⁰⁾ u 1-methylcyclopropene bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/19/KE⁽¹¹⁾.

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 86/363/KEE ta' l-24 ta' Lulju 1986 dwar l-iffissar ta' livelli massimi għar-residwi tal-pestiċidi f'oġġetti ta' l-ikel u fuqhom li ġejjin mill-annimali⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tagħha,

- (3) L-inklużjoni fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE tas-sustanzi attivi kkonċernati kienet ibbażata fuq il-valutazzjoni tat-tagħrif ipprezentat dwar l-użu propost. It-tagħrif dwar dan l-użu ġie pprezentat minn ċerti Stati Membri skond l-Artikolu 4(1)f ta' din id-Direttiva. It-tagħrif disponibbli ġie rivedut u huwa biżżejjed sabiex jippermetti li jiġu ffixxati ċerti livelli massimi ta' residwi (LMR).

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/642/KEE tas-27 ta' Novembru 1990 dwar l-iffissar ta' livelli massimi għal residwi tal-pestiċidi fuq ċerti prodotti oriġinarji mill-pjanti, inkluż il-frott u l-haxix⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tagħha,

- (4) Meta ma jkun jeżisti l-ebda LMR tal-Komunità jew LMR provviżorju, l-Istati Membri għandhom jstabbilixxu LMR provviżorju bi qbil ma' l-Artikolu 4(1)(f) tad-Direttiva 91/414/KEE qabel prodotti ta' protezzjoni tal-pjanti li jkun fihom dawn is-sustanzi attivi jkunu jistgħu jiġu awtorizzati.

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti⁽⁴⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1)(f), tagħha,

Billi:

- (5) L-LMRs u l-livelli li huma rrakkomandati mill-Codex Alimentarius huma stabbiliti u evalwati skond proċeduri simili. Hemm għadd ta' LMRs tal-Codex għal tolylfluanid u dawn tqiesu. L-LMRs ibbażati fuq l-LMRs tal-Codex ġew evalwati fid-dawl tar-riskji għall-konsumaturi. Ma ġie identifikat l-ebda riskju mhux aċċettabbli meta ntużaw l-*end points* tossikoloġiċi bbażati fuq l-istudji disponibbli għall-Kummissjoni.

- (1) Is-sustanzi attivi eżistenti li ġejjin ġew inklużi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE: l-MCPA u l-MCPB bid-Direttiva

⁽¹⁾ ĠU L 221, 7.8.1986, p. 37. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/11/KE (ĠU L 63, 1.3.2007, p. 26).

⁽²⁾ ĠU L 221, 7.8.1986, p. 43. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/11/KE.

⁽³⁾ ĠU L 350, 14.12.1990, p. 71. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/12/KE (ĠU L 59, 27.2.2007, p. 75).

⁽⁴⁾ ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/25/KE (ĠU L 106, 24.4.2007, p. 34).

⁽⁵⁾ ĠU L 246, 22.9.2005, p. 14.

⁽⁶⁾ ĠU L 12, 18.1.2006, p. 21.

⁽⁷⁾ ĠU L 104, 13.4.2006, p. 30.

⁽⁸⁾ ĠU L 125, 18.5.2005, p. 5.

⁽⁹⁾ ĠU L 325, 12.12.2003, p. 41.

⁽¹⁰⁾ ĠU L 25, 28.5.2006, p. 24.

⁽¹¹⁾ ĠU L 44, 15.2.2006, p. 15.

- (6) Ir-rapporti ta' revizzjoni tal-Kummissjoni li thejwew għall-inkluzjoni fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE tas-sustanzi attivi kkonċernati, iffissaw id-Doża Aċċettabbli ta' Kuljum (ADI) u jekk meħtieġ, id-Doża Akuta ta' Referenza (ARfD) għal dawn is-sustanzi. L-espożizzjoni tal-konsumaturi għal prodotti ta' l-ikel ittrattati bis-sustanzi attivi kkonċernati għet ivvalutata skond il-proċeduri tal-Komunità. Ittiehdu wkoll f'kunsiderazzjoni l-linji ta' gwida ppubblikati mill-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa ⁽¹⁾ u l-opinjoni tal-Kumitat Xjentifiku dwar il-Pjanti ⁽²⁾ dwar il-metodoloġija użata. Il-konkluzjoni hija li l-LMRs proposti mhumiex se jwasslu li jinqabżu l-ADIs jew l-ARfD.
- (7) Sabiex jiġi żgurat li l-konsumatur ikun imħares b'mod xieraq mill-espożizzjoni tar-residwi li jirriżultaw minn użu mhux awtorizzat ta' prodotti għall-ħarsien tal-pjanti, l-LMRs provvizorji għandhom jifasslu għall-kombinazzjonijiet rilevanti ta' prodott/pestiċida fl-iktar livell baxx tad-determinazzjoni analitika.
- (8) It-tfassil fil-livell tal-Komunità ta' LMRs provvizorji bħal dawn ma jwaqqafx lill-Istati Membri milli jistabbilixxu livelli ta' LMRs provvizorji għas-sustanzi kkonċernati skond l-Artikolu 4(1)(f) tad-Direttiva 91/414/KEE u l-Anness VI ta' din id-Direttiva. Huwa kkunsidrat li perjodu ta' erba' snin huwa biżżejjed sabiex jippermetti iktar utilizzazzjoni tas-sustanzi attivi kkonċernati. L-LMR provvizorju għandu mbagħad isir definittiv.
- (9) Għalhekk jeħtieġ li jiġu modifikati l-LMRs stabbiliti fl-Annessi tad-Direttivi 86/362/KEE, 86/363/KEE u 90/642/KEE, sabiex jista' jkun hemm sorveljanza xierqa u kontroll tal-projbizzjoni ta' l-użu tagħhom u jithares il-konsumatur.
- (10) Id-Direttivi 86/362/KEE, 86/363/KEE u 90/642/KEE għandhom għalhekk jiġu emendati skond dan.
- (11) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Id-Direttiva 86/362/KEE hija emendata kif indikat fl-Anness I ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

Id-Direttiva 86/363/KEE hija emendata skond l-Anness II ta' din id-Direttiva.

Artikolu 3

Id-Direttiva 90/642/KEE hija emendata skond l-Anness III ta' din id-Direttiva.

Artikolu 4

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw, sa mhux iktar tard mis-16 ta' Novembru 2007, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex ikunu konformi ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawn id-dispożizzjonijiet u tabella ta' korrelazzjoni bejn dawk id-dispożizzjonijiet u din id-Direttiva.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mis-17 ta' Novembru 2007.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożizzjonijiet, dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati b'referenza bħal din fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kif għandha ssir referenza bħal din.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġijiet nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 5

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Artikolu 6

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membre tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ Linji Gwida għat-tbassir tal-konsum djetetiku ta' residwi tal-pestiċidi (riveduti), mhejjija mill-GEMS/Programm ta' Ikel f'kollaborazzjoni mal-Kumitat Codex fuq ir-Residwi tal-Pestiċidi, ippubblikati mill-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa fl-1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽²⁾ L-Opinjoni tal-Kumitat Xjentifiku dwar l-ħxejjex dwar kwistjonijiet li jirrigwardaw l-emendar ta' l-Anness tad-Direttivi tal-Kunsill 86/362/KEE, 86/363/KEE u 90/642/KEE (Parir espress mill-Kumitat Xjentifiku dwar il-ħxejjex, ta' l-14 ta' Lulju ta' l-1998) (http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index_en.html).

ANNEX I

Fil-parti A ta' l-Anness II tad-Direttiva 86/362/KEE jiżdiedu l-linji li ġejjin:

"Residwi ta' pesticidi	Livelli massimi fmg/kg
Etoxazole	0,02 (*) (p) ĊEREALI
Indoxacarb bhala s-somma ta' l-izomeri S u R	0,02 (*) (p) ĊEREALI
MCPA, MCPB inkluż il-melħ tagħhom, esters u konjugati espressi bhala MCPA	0,05 (*) (p) ĊEREALI
Tolyfluanid (Somma ta' tolyfluanid u dimethylaminosulfotoluidide espressa bhala tolyfluanid)	0,05 (*) (p) ĊEREALI
Mesosulfuron-methyl espress bhala mesosulfuron	0,01 (*) (p) ĊEREALI
Triticonazole	0,01 (*) (p) ĊEREALI
1-methylcyclopropene	0,01 (*) (p) ĊEREALI

(*) tindika l-aktar limitu baxx tad-determinazzjoni analitika

(p) tindika l-livell massimu provviżorju ta' residwu skond l-Artikolu 4(1)(f) tad-Direttiva 91/414/KEE: sakemm ma jiġix emendat, dan il-livell se jsir definittiv b'effett mill-5 ta' Ġunju 2011."

ANNEX II

Fil-Parti A ta' l-Anness II tad-Direttiva 86/363/KEE jiżdedu l-linji li ġejjin:

	Livelli massimi fmg/kg		
Residwi ta' pesticidi	tal-laħam, inkluż xaħam, preparazzjonijiet ta' laħam, il-ġewwieni u xaħmijiet ta' l-annimali elenkati fl-Anness I taħt l-intestaturi Nri ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205, 0206, 0207, ex 0208, 0209, 0210, 1601 u 1602	għall-ħalib u l-prodotti tal-ħalib elenkati fl-Anness I taħt l-intestaturi Nri. 0401, 0402, 0405 u 0406	ta' bajd frisk bil-qoxra, ta' bajd ta' l-għasafar u l-isfar tal-bajd elenkati fl-Anness I taħt l-intestaturi Nri 0407 u 0408
"Indoxacarb bħala s-somma ta' l-iżomeri S u R	laħam u ġewwieni li jittiekel: 0,01 (*) (p); xaħam: 0,3 (p)	ħalib: 0,02 (p); krema tal-ħalib 0,3 (p)	0,01 (*) (p)
MCPA, MCPB u MCPA thioethyl espressi bħala MCPA	0,1 (*) (p); ġewwieni li jittiekel: 0,5 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
Tolyfluanid (tolyfluanid analizzat bħala dimethylaminosulfotoluidide u espress bħala tolyfluanid)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,1 (*) (p)

(*) tindika l-aktar limitu baxx tad-determinazzjoni analitika

(p) tindika l-livell massimu provviżorju ta' residwu skond l-Artikolu 4(1)(f) tad-Direttiva 91/414/KEE: sakemm ma jiġix emendat, dan il-livell se jsir definittiv b'effett mill-5 ta' Ġunju 2011."

ANNEX III

L-Annessi tad-Direttiva 90/642/EE huma emendati kif ġej:

(1) Fl-Anness I, fi grupp "2 Hxejjex, friski jew miħux imsajra, iffrizati jew immixxfin", l-intestatura (v) "hxejjex tal-werqa u hxejjex aromatiċi friski," "(a) Hass u affarijiet simili," il-frazi "Weraq u zġuk tal-brassika" tinbidel b"Weraq u zġuk tal-brassika, inkluża l-brassika hadra"

(2) Fl-Anness II, iżżiedu l-kolonna li ġejjin għal etoxazole, indoxacarb, MCPA, MCPB, tepraloxymid, mesosulfuron, tolyfluamid, triticonazole, u 1-methylcyclopropene:

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-LMRS	Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livell ta' residwu massimu (mg/kg)						
	Etoxazole	Indoxacarb bhala somma ta' l-iżomeri S u R	MCPA, MCPB inkluz il-melh tagħhom, esters u konjugati espressi bhala MCPA	Tolyfluamid (Somma ta' tolyfluamid u dimethylaminosulfotoluidide espressa bhala tolyfluamid)	Mesosulfuron-methyl espress bhala mesosulfuron	Triticonazole	1-methylcyclopropene
"1. Frott, frisk, immixxef jew nej, ippriservat fil-friza, mingħajr zokkor miżjud; ġewż			0,05 (*) (p)		0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
(i) IL-FROTT TAĊ-ĊITRU	0,1 (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
Grejpfрут							
Lumi							
Lajm							
Mandolin (inkluzi l-klementini u fibridi oħra)							
Laring							
Pomelos							
Oħrajn							
(ii) ĠWIEŻ, TAS-SIĠAR (TREE NUTS) (bil-qoxra jew mingħajrha)	0,02 (*) (p)	0,05 (p)		0,05 (*) (p)			
Lewż							
Ġewż tal-Brażil							
Ġewż ta' l-anakardju							
Qastan							
Ġewż ta' l-Indi							
Ġellewż							

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw LLMRS	Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livell ta' residwu massimu (mg/kg)						
	Etozazole	Indoxacarb bhala s-somma ta' l-iżomeri S u R	MCPA, MCPB inkluz il-melh tagħhom, esters u konjugati espressi bhala MCPA	Tolyfluanid (Somma ta' tolyfluanid u dimethylaminosulfonoluidide espressa bhala tolyfluanid)	Mesosulfuron-methyl espress bhala mesosulfuron	Triticonazole	1-methylcyclopropene
Makadamja							
Ġwież tal-Pekan							
Ġwież ta' l-arznu (pine nuts)							
Pistaċċi							
Ġewż							
Ohrajn							
(iii) FROTT TA' Ż-ŻERRIEGHA (POME FRUIT)	0,02 (*) (p)			3 (p)			
Tuffieħ		0,5 (p)					
Langas							
Sfargel							
Ohrajn		0,3 (p)					
(iv) FROTT TA' L-GHADMA							
Berquq	0,1 (p)	0,3 (p)					
Ċirasa				1 (p)			
Hawħ (inkluzi n-nuċipriisk u ibridi simili)	0,1 (p)	0,3 (p)					
Ghanbaqar				0,5 (p)			
Ohrajn	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
(v) FROTT ŻGHIR							
(a) Gheneb tal-mejda u ta' l-imbid	0,02 (*) (p)	2 (p)		5 (p)			
Gheneb tal-mejda							
Gheneb ta' l-imbid							
(b) Frawli (ghajr dak selvaġġ)	0,2 (p)	0,02 (*) (p)		5 (p)			
(c) Frott tal-qasab (ghajr dak selvaġġ)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		5 (p)			
Tut							
Dewberries							

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw LLMRS	Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livell ta' residwu massimu (mg/kg)						
	Etozazole	Indoxacarb bhala s-somma ta' l-izomeri S u R	MCPA, MCPB inkluz il-melh tagħhom, esters u konjugati espressi bhala MCPA	Tolyfluanid (Somma ta' tolyfluanid u dimethylaminosulfonoluidide espressa bhala tolyfluanid)	Mesosulfuron-methyl espress bhala mesosulfuron	Triticonazole	1-methylcyclopropene
Oħrajn					0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
2. Hxejjex, friski jew mhux imsajrn, iffriżati jew immixxfin							
(i) HXEJJEX FSURA TA' TUBERI JEW GHERUQ	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)			
Pitrava zokkrija							
Zunnarija							
Cassava							
Krafes							
Horseradish							
Qaqoċ ta' Ġerusalem							
Zunnarija bajda							
Gheruq tat-tursin							
Ravanell							
Sassefrika							
Patata helwa							
Swedes							
Pjanta tal-genus Brassica							
Yam							
Oħrajn							
(ii) HXEJJEX FSURA TA' BASAL	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)				
Tewm						0,5 (p)	
Basal						0,5 (p)	
Basal li jikber bhala għanqud jissejjah Shallots						0,5 (p)	
Tip ta' basal li jissejjah Spring onions							
Oħrajn						0,05 (*) (p)	

		Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livell ta' residwu massimu (mg/kg)					
Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw LLMRs	Etozazole	Indoxacarb bħala s-somma ta' l-iżomeri S u R	MCPA, MCPB inkluż il-melh tagħhom, esters u konjugati espressi bħala MCPA	Tolyfluanid (Somma ta' tolyfluanid u dimethylaminosulfonoluidide espressa bħala tolyfluanid)	Mesosulfuron-methyl espress bħala mesosulfuron	Triticonazole	1-methylcyclopropene
Kaboċċa tar-ras		3 (p)					
Oħrajn		0,2 (*) (p)					
(c) Brassica mwerqa				0,05 (*) (p)			
Kaboċċa taċ-Ċina		0,2 (p)					
Kale		0,2 (p)					
Oħrajn		0,02 (*) (p)					
(d) Qarabaghli		0,02 (*) (p)					
(v) HXEJEX IMWERQA & HAXIX AROMATIKU FRISK	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)				
(a) Hass u simili				20 (p)			
Krexxuni							
Hass tal-haruf							
Hass		2 (p)					
Scarole (indivja tal-werqa wiesgħa)		2 (p)					
Insalata							
Weraq u zġuk tal-brassika, inkluża l-brassika hadra							
Oħrajn		0,02 (*) (p)					
(b) Spinaci u simili		0,02 (*) (p)					
Spinaci							
Weraq tal-pitravi (chard)							
Oħrajn							
(c) Krexxuni ta' l-ilma		0,02 (*) (p)					
(d) Witloof		0,02 (*) (p)					
(e) Hxejjex aromatiċi		2 (p)					
Maxxita							
Kurrat salvagg							

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-LMRs	Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livell ta' residwu massimu (mg/kg)						Triticonazole	1-methylcyclopropene
	Etoxazole	Indoxacarb bhala s-somma ta' l-izomeri S u R	MCPA, MCPB inkluz il-melħ tagħhom, esters u konjugati espressi bhala MCPA	Tolyfluanid (Somma ta' tolyfluanid u dimethylaminosulfonoluidide espressa bhala tolyfluanid)	Mesosulfuron-methyl espress bhala mesosulfuron			
Tursin								
Weraq tal-karfus								
Oħrajn								
(vi) HXEJEX LEGUMI (friski)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)						
Fażola (bl-imżiewed)				3 (p)				
Fażola (minghajr imżiewed)			0,1 (p)					
Pizelli (bl-imżiewed)			0,1 (p)	3 (p)				
Pizelli (minghajr imżiewed)			0,1 (p)					
Oħrajn			0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)				
(vii) HXEJEX FORMA TA' ZOKK (friski)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)					
Asparagu								
Kardun								
Karfus								
Buzbież								
Qaqoċċ		0,1 (p)						
Kurrat				3 (p)				
Rabarbru								
Oħrajn		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)				
(viii) FAQQIEGH	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)				
(a) Faqqiegh ikkollivat								
(b) Faqqiegh salvagg								
3. ŻRIERAGH IMNIXFIN	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,01 (*)	0,01 (*) (p)	0,01 (p)	
Fażola			0,1 (p)					
Ghazz								
Pizelli			0,1 (p)					

Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw LLMRS	Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livell ta' residwu massimu (mg/kg)						
	Etozazole	Indoxacarb bhala s-somma ta' l-iżomeri S u R	MCPA, MCPB inkluz il-melħ tagħhom, esters u konjugati espressi bhala MCPA	Tolyfluaniid (Somma ta' tolyfluaniid u dimethylaminosulfonoluidide espressa bhala tolyfluaniid)	Mesosulfuron-methyl espress bhala mesosulfuron	Triticonazole	1-methylcyclopropene
Lupini							
Oħrajn			0,05 (*) (p)				
4. ŻJUT TA' ŻRIERAGH	0,05 (*) (p)		0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
Żerriegħa tal-kittien							
Karawett							
Żerriegħa tal-peprin							
Ġuġġien							
Żerriegħa tal-ġirasol							
Żerriegħa tal-lift							
Żerriegħa tas-soġġa		0,5 (p)					
Żerriegħa tal-mustarda							
Żerriegħa tal-qoton							
Żerriegħa tal-qanneb							
Oħrajn		0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
5. PATATA	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
Patata bikrija							
Varjazzjonijiet ta' patata							
6. TE (weraq imnixxef u zkkuk, iffermentati jew mod ieħor, <i>Camellia sinensis</i>)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
7. HOPS (innixxef, inkluzi ħbub tal-hops u hops fil-forma ta' trab mhux ikkonċentrat)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)	50 (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)

(*) tindika l-aktar limitu baxx tad-determinazzjoni analitika

(p) tindika l-livell massimu provvizorju ta' residwu skond l-Artikolu 4(1)(f) tad-Direttiva 91/414/KEE: sakemm ma jiġix emendat, dan il-livell se jsir definitiv b'effett mill-5 ta' Ġunju 2011."

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-21 ta' Marzu 2007

Dwar l-iskema ta' ghajnuna C 18/2006 (ex N 524/2005) li l-Italja kienet qed tippjana li timplimenta għal intrapriži ta' daqs żgħir jew medju

(notifikata taht id-dokument numru C(2007) 1175)

(Il-verżjoni bit-Taljan biss hija awtentika)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2007/335/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

stabbilita fl-Artikolu 88(2) tat-Trattat tal-KE fir-rigward tal-miżura ta' ghajnuna.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel sub-paragrafu ta' l-Artikolu 88(2) tiegħu,

(3) Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tibda l-proċedura għet ippubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* ⁽²⁾. Il-Kummissjoni talbet lill-partijiet interessati sabiex iressqu l-kummenti tagħhom.

Wara li kkunsidrat il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 62(1)(a) tiegħu,

(4) L-Italja ressqet il-kummenti tagħha permezz ta' ittra fit-23 ta' Ġunju 2006, li fiha infurmat dwar l-intenzjoni tagħha li tressaq aktar osservazzjonijiet dwar aspeċt speċifiku.

Wara li sejhet lill-partijiet interessati sabiex iressqu l-kummenti tagħhom dwar dawn id-dispożizzjonijiet ⁽¹⁾,

Billi:

(5) L-ebda parti interessta ma ressqet kummenti matul il-proċedura.

I. PROĊEDURA

(1) Permezz ta' ittra tat-18 ta' Ottubru 2005, l-awtoritajiet Taljani nnotifikaw lill-Kummissjoni dwar din l-iskema ta' ghajnuna. Huma pprovdew lill-Kummissjoni b'aktar tagħrif permezz ta' ittri ta' l-20 ta' Dicembru 2005, it-13 ta' Marzu 2006 u s-27 ta' Marzu 2006. Il-Kummissjoni talbet tagħrif addizzjonali permezz ta' ittri ta' l-10 ta' Novembru 2005 u t-8 ta' Frar 2006.

(6) Il-Kummissjoni talbet għal informazzjoni supplementari permezz ta' ittri tal-21 ta' Settembru 2006 u l-10 ta' Jannar 2007.

(2) Permezz ta' ittra tas-16 ta' Mejju 2006, il-Kummissjoni infurmat lill-Italja li kienet iddeċidiet li tibda l-proċedura

(7) Permezz ta' ittra irregistrata tat-30 ta' Jannar 2007, li waslet għand il-Kummissjoni fit-2 ta' Frar 2007, l-Italja infurmat lill-Kummissjoni li l-miżura nnotifikata kienet giet irtirata.

⁽¹⁾ ĠU C 146, 22.6.2006, p. 18.

⁽²⁾ Ara n-nota 1.

II. DESKRIZZJONI DETTALJATA TAL-MIŻURA

- (8) L-ghan tal-miżura kien li jiġi inkoraġġit it-tkabbir ta' l-intrapriżi ta' daqs żgħir jew żgħir hafna, li jkun irriżulta minn proċess ta' aggregazzjoni (amalgamazzjoni ma' intrapriżi oħrajn ta' daqs żgħir jew medju jew l-akkwist tagħhom), permezz ta' kreditu tat-taxxa. L-infiq previst għal din il-miżura nnotifikata kien ta' EUR 120 miljun għall-2006, EUR 242 miljun għall-2007 u EUR 122 miljun għall-2008.
- (9) Il-bażi legali tal-miżura hija l-Artikolu 2 tad-Digriet-Liġi Nru 106 tas-17 ta' Ġunju 2005, ikkonvertita f'Liġi Nru 156 tal-31 ta' Lulju 2005. Din tinkludi *standstill clause*. L-iskema ta' għajjnuna ma ddaħhlitx fis-seħh.
- (10) L-Italja diġà wettqet miżura simili fl-2005⁽³⁾, taht ir-Regolament ta' Eżenzjoni Ġenerali għall-ghajjnuna għall-SME⁽⁴⁾. Dik il-verżjoni tillimita l-krediti tat-taxxa għal 50 % ta' l-ispejjeż ta' konsulenza għal proċess ta' amalgamazzjoni u akkwist. L-awtoritajiet Taljani indikaw li, minhabba dan il-limitu, l-utilizzazzjoni ta' din il-miżura kienet limitata, b'132 applikazzjoni għal ammont totali ta' krediti tat-taxxa ta' EUR 3 442 261. 46 applikazzjoni biss ġew aċċettati għal ammont totali ta' krediti tat-taxxa ta' EUR 415 306.

III. KUMMENTI MILL-ITALJA

- (11) Permezz ta' ittra tat-30 ta' Jannar 2007, l-awtoritajiet Taljani infurmaw lill-Kummissjoni li l-finanzi għal din il-miżura kienu intużaw għal skopijiet oħra u li l-miżura nnotifikata ma kenitx ġiet implimentata għaliex kienet ġiet irtirata.

IV. EVALWAZZJONI

- (12) Wara l-irtirar tan-notifika, il-proċedura m'għadx għandha aktar relevanza.

V. KONKLUŻJONI

- (13) Il-Kummissjoni għalhekk iddeċidiet li taghlaq il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 88(2) tat-Trattat tal-KE għaliex din m'għad għandha l-ebda relevanza wara l-irtirar tal-miżura mill-Italja,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Wara l-irtirar tan-notifika mill-Italja, il-proċedura preżenti m'għadx għandha aktar relevanza. Il-Kummissjoni għalhekk iddeċidiet li taghlaq il-proċedura mibdija taht l-Artikolu 88(2) tat-Trattat tal-KE.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika ta' l-Italja.

Magħmul fi Brussell, 21 ta' Marzu 2007.

Għall-Kummissjoni

Neelie KROES

Membru tal-Kummissjoni

⁽³⁾ Skond l-Artikolu 9 tal-Liġi-Digriet Nru 35/2005, konvertita f'liġi Nru 80.2005, reġistrata għand il-Kummissjoni fil-21 ta' April 2005, bin-numru ta' referenza XS 89.05.

⁽⁴⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 70/2001 tat-12 ta' Jannar 2001 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 87 u 88 tat-Trattat tal-KE għall-ghajjnuna ta' l-Istat lill-imprizi żgħar u ta' daqs medju (ĠU L 10, 13.1.2001, p. 33).

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-8 ta' Meju 2007

dwar għajnuna finanzjarja mill-Komunità għas-sena 2007 għal ċerti laboratorji ta' referenza tal-Komunità fil-qasam tas-saħħa ta' l-annimali u ta' l-annimali hajjin

(notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 1930)

(Il-verżjonijiet bil-Ġermaniż, bl-Ingliż, bl-Ispanjol, bid-Daniż, bil-Franċiż u bl-Iżvediz biss huma awtentiċi)

(2007/336/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

torji ta' referenza tal-Komunità hija stipulata fi ftehim ta' partenarjat li huwa appoġġjat minn programm ta' hidma multi-annwali.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

(4) Il-Kummissjoni vvalutat il-programmi ta' hidma u l-estimi ta' baġit korrispondenti pprezentati mil-laboratorji ta' referenza tal-Komunità għas-sena 2007.

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar in-nefqa fil-kamp veterinarju ⁽¹⁾, u b' mod partikolari l-Artikolu 28(2) tagħha,

(5) Skond dan, l-għajnuna finanzjarja Komunitarja għandha tingħata lil-laboratorji ta' referenza tal-Komunità magħżula sabiex iwettqu l-funzjonijiet u d-doveri stipulati fl-Atti li ġejjin:

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifika tal-konformità mal-liġi ta' l-għalf u l-ikel, mar-regoli dwar is-saħħa ta' l-annimali u l-benessri ta' l-annimali ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 32(7) tiegħu,

— Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/89/KE tat-23 ta' Ottubru 2001 dwar il-miżuri tal-Komunità għall-kontroll tad-den klassiku tal-hniezer ⁽⁴⁾,

Billi:

— Id-Direttiva tal-Kunsill 92/66/KEE ta' l-14 ta' Lulju 1992 li tintroduċi miżuri tal-Komunità għal kontroll tal-marda ta' Newcastle ta' ⁽⁵⁾,

(1) Skond l-Artikolu 28(1) tad-Deciżjoni 90/424/KEE laboratorji ta' referenza tal-Komunità fil-qasam tas-saħħa ta' l-annimali u ta' l-annimali hajjin jistgħu jingħataw għajnuna Komunitarja.

— Id-Direttiva tal-Kunsill 92/40/KEE tad-19 ta' Meju 1992 li tintroduċi miżuri Komunitarji għall-kontroll ta' l-influwenza tat-tajr ⁽⁶⁾,

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1754/2006 tat-28 ta' Novembru 2006 li jistipula regoli ddettaljati għall-ghoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja għal laboratorji ta' referenza tal-Komunità għall-għalf u l-ikel u s-settur tas-saħħa ta' l-annimali ⁽³⁾ jipprevedi li l-għajnuna finanzjarja mill-Komunità għandha tingħata jekk il-programmi ta' hidma approvati huma mwettqa b'mod effiċjenti u li l-benefiċjarji jagħtu t-tagħrif kollu meħtieġ matul ċerti limiti ta' żmien.

— Id-Direttiva tal-Kunsill 92/119/KEE tas-17 ta' Diċembru 1992 li tintroduċi miżuri Komunitarji ġenerali għall-kontroll ta' ċertu mard ta' l-annimali u l-miżuri speċifiċi li għandhom x'jaqsmu mal-mard li jtella' l-infafet fil-hniezer ⁽⁷⁾,

(3) B'konformità ma' l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1754/2006 r-relazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-labora-

— Id-Direttiva tal-Kunsill 93/53/KEE ta' l-24 ta' Ġunju 1993 li tintroduċi miżuri Komunitarji minimi għall-kontroll ta' ċertu mard tal-hut ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 19. Id-Deciżjoni kif emendata l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1791/2006.

⁽³⁾ ĠU L 331, 29.11.2006, p. 8.

⁽⁴⁾ ĠU L 316, 1.12.2001, p. 5. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/104/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 352).

⁽⁵⁾ ĠU L 260, 5.9.1992, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/104/KE.

⁽⁶⁾ ĠU L 167, 22.6.1992, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/104/KE.

⁽⁷⁾ ĠU L 62, 15.3.1993, p. 69. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/10/KE (ĠU L 63, 1.3.2007, p. 24).

⁽⁸⁾ ĠU L 175, 19.7.1993, p. 23. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/104/KE.

- Id-Direttiva tal-Kunsill 95/70/KE tat-22 ta' Diċembru 1995 li tintroduċi miżuri Komunitarji minimi għall-kontroll ta' xi mard li jaffettwa l-molluski bivalvi ⁽¹⁾,
- Id-Direttiva tal-Kunsill 92/35/KEE tad-29 ta' April 1992 li tistabbilixxi regoli ta' kontroll u miżuri biex tkun miġġielda l-marda Afrikana taż-żwiemel ⁽²⁾,
- Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/75/KE ta' l-20 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet speċifiċi għall-kontroll u l-eradikazzjoni tal-blue-tongue ⁽³⁾,
- Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/258/KE ta' l-20 ta' Marzu 2000 li tahtar istitut responsabbli speċifiku sabiex jistabbilixxi l-kriterji neċessarji għall-istandardizzar ta' testijiet seroloġiċi biex isegwi l-effettività tat-tilqim kontra l-idrofobija ⁽⁴⁾,
- Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/60/KE tas-27 ta' Ġunju 2002 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet speċifiċi għall-kontroll tad-deni Afrikan tal-qżieq u temenda d-Direttiva 92/119/KEE għar-rigward tal-marda Teschen u d-deni Afrikan tal-qżieq ⁽⁵⁾,
- Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/463/KE tat-23 ta' Lulju 1996 li tahtar il-korp ta' referenza responsabbli biex jikkollabora halli jagħmel l-istess il-metodi ta' l-ittestjar u l-valutazzjoni tar-riżultati għal annimali tar-razza pura li jitghammru ta' l-ispeċi tal-bovini ⁽⁶⁾;
- Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/85/KE tad-29 ta' Settembru 2003 dwar miżuri tal-Komunità għall-kontroll tal-marda ta' l-ilsien u d-dwiefer li tirrevoka d-Direttiva 85/511/KEE u d-Deciżjonijiet 89/531/KEE u 91/665/KEE u temenda d-Direttiva 92/46/KEE ⁽⁷⁾,
- Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 għall-brucellosi.

- (6) L-għajnuna finanzjarja għat-thaddim u l-organizzazzjoni ta' workshops ta' laboratorji ta' referenza tal-Komunità wkoll għandhom ikunu konformi mar-regoli ta' eliġibilità stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006.
- (7) Skond l-Artikolu 3(2)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar

tal-politika agrikola komuni ⁽⁸⁾, il-qerda tal-mard ta' l-annimali u l-programmi ta' kontroll (miżuri veterinarji) għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija. Għal raġunijiet ta' kontroll finanzjarju, għandhom japplikaw l-Artikoli 9, 36 u 37 ta' dan ir-Regolament.

- (8) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Għad-deni klassiku tal-majjali, il-Komunità tagħti għajnuna finanzjarja lill-Istitut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule, Hannover, il-Ġermanja, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness IV tad-Direttiva 2001/89/KE.

L-għajnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan l-istitut għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 232 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007, li minnha massimu ta' EUR 18 000 għandhom ikunu ddedikati għall-organizzazzjoni ta' workshop tekniku dwar it-teknika ta' dijanjozi tad-deni klassiku tal-majjali.

Artikolu 2

Għall-marda ta' Newcastle, il-Komunità tagħti għajnuna finanzjarja lis-Central Veterinary Laboratory, Addlestone, ir-Renju Unit, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness V tad-Direttiva 92/66/KEE.

L-għajnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 mġarrab minn dan il-laboratorju għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 77 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Artikolu 3

Għall-influenza tat-tajr, il-Komunità tagħti għajnuna finanzjarja lis-Central Veterinary Laboratory, Addlestone, ir-Renju Unit, sabiex iwettaq l-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness V tad-Direttiva 92/40/KEE.

⁽¹⁾ ĠU L 332, 30.12.1995, p. 33. Id-Direttiva kif emendata l-ahħar bid-Direttiva 2006/104/KE.

⁽²⁾ ĠU L 157, 10.6.1992, p. 19. Id-Direttiva kif emendata l-ahħar bid-Direttiva 2006/104/KE.

⁽³⁾ ĠU L 327, 22.12.2000, p. 74. Id-Direttiva kif emendata l-ahħar bid-Direttiva 2006/104/KE.

⁽⁴⁾ ĠU L 79, 30.3.2000, p. 40. Id-Deciżjoni kif emendata bid-Deciżjoni 2003/60/KE tal-Kummissjoni (GU L 23, 28.1.2003, p. 30).

⁽⁵⁾ ĠU L 192, 20.7.2002, p. 27. Id-Direttiva kif emendata l-ahħar bid-Direttiva 2006/104/KE.

⁽⁶⁾ ĠU L 192, 2.8.1996, p. 19.

⁽⁷⁾ ĠU L 306, 22.11.2003, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-ahħar bid-Direttiva 2006/104/KE.

⁽⁸⁾ ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-ahħar bir-Regolament (KE) Nru 378/2007 (GU L 95, 5.4.2007, p. 1).

L-ghajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-infiq eliġibbli imġarrab minn dan il-laboratorju għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 406 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Artikolu 4

Għall-marda li ttella' nfafet zġhar fil-majjali, il-Komunità tagħti għajjnuna finanzjarja lil Pirbright Laboratory, ir-Renju Unit, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness III tad-Direttiva 92/119/KEE.

L-ghajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan il-laboratorju għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 126 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Artikolu 5

Għall-marda ta' l-ilsien u d-dwiefer, il-Komunità tagħti għajjnuna finanzjarja lil Pirbright Laboratory, ir-Renju Unit, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness XVI tad-Direttiva 2003/85/KE.

L-ghajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan il-laboratorju għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 274 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Artikolu 6

Għall-mard tal-ħut, il-Komunità tagħti għajjnuna finanzjarja lid-Danish National Veterinary Institute, Aarhus, id-Danimarka, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness C tad-Direttiva 93/53/KEE.

L-ghajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan l-istitut għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 150 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Artikolu 7

Għall-marda tal-molluski bivalvi, il-Komunità tagħti għajjnuna finanzjarja lill-IFREMER, La Tremblade, Franza, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness B tad-Direttiva 95/70/KE.

L-ghajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan l-istitut għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 90 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Artikolu 8

Għall-marda Afrikana taż-żwiemel, il-Komunità tagħti għajjnuna finanzjarja lill-Laboratorio central de veterinaria de Madrid, Algete, Spanja, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness I tad-Direttiva 92/35/KEE.

L-ghajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan il-laboratorju għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 98 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007, li minnha massimu ta' EUR 38 000 għandhom ikunu ddedikati għall-organizzazzjoni ta' workshop tekniku dwar it-teknika ta' dijanjozi għall-marda Afrikana taż-żwiemel.

Artikolu 9

Għall-*bluetongue*, il-Komunità tagħti għajjnuna finanzjarja lil Pirbright Laboratory, ir-Renju Unit, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness II tad-Direttiva 2000/75/KE.

L-ghajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan il-laboratorju għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 373 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007, li minnha massimu ta' EUR 45 000 għandhom ikunu ddedikati għall-organizzazzjoni ta' workshop tekniku dwar it-teknika ta' dijanjozi għall-*bluetongue*.

Artikolu 10

Għas-seroloġija ta' l-idrofobija, il-Komunità tagħti għajjnuna finanzjarja lil-laboratorju ta' l-AFSSA. Nancy, Franza, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2000/258/KE.

L-ghajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan il-laboratorju għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 200 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Artikolu 11

Għall-brucellosi, l-Komunità tagħti għajna finanza lill-AFSSA - Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, Maisons-Alfort, Franza, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.

L-għajna finanza tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan il-laboratorju għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 250 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007, li minnha massimu ta' EUR 35 000 għandhom ikunu ddedikati għall-organizzazzjoni ta' workshop tekniku dwar it-teknika ta' dijanjożi għall-brucellosi.

Artikolu 12

Għall-marda Afrikana tal-majjali, il-Komunità tagħti għajna finanza lis-Centro de Investigación en Sanidad Animal, Valdeolmos, Madrid, Spanja, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness V tad-Direttiva 2002/60/KE.

L-għajna finanza tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan iċ-ċentru ta' riċerka għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 120 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Artikolu 13

Għall-valutazzjoni tar-riżultati tal-metodi ta' ttestjar ta' animali għat-tgħammir ta' razza pura ta' l-ispeċi bovina, u l-armonizzazzjoni tal-metodi varji ta' ttestjar, il-Komunità tagħti assistenza finanza lill-INTERBULL Centre, Uppsala, l-Iżvezja, sabiex iwettaq il-funzjonijiet u d-doveri msemmija fl-Anness II tad-Deċiżjoni 96/463/KE.

L-għajna finanza tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-infiq imġarrab minn dan iċ-ċentru għall-programm

ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 80 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Artikolu 14

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lil:

- Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule, Hannover, il-Ġermanja;
 - Central Veterinary Laboratory, Addlestone, ir-Renju Unit;
 - Pirbright Laboratory, ir-Renju Unit;
 - Danish National Veterinary Institute, Aarhus, id-Danimarka;
 - IFREMER, La Tremblade, Franza;
 - Laboratorio central de veterinaria de Madrid, Algete, Spanja;
 - Laboratory of the AFSSA, Nancy, Franza;
 - AFSSA — Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, Maisons-Alfort, Franza;
 - Centro de Investigación en Sanidad Animal, Valdeolmos, Madrid, Spanja.
 - INTERBULL Centre, Uppsala, l-Iżvezja.
- Magħmul fi Brussell, 8 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membru tal-Kummissjoni

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-15 ta' Mejju 2007

li tapprova s-sistemi ta' sospensjoni awtomatika għal-liċenzji tas-sajd fir-rigward ta' l-infrazzjonijiet, żviluppata mid-Danimarka, mill-Ġermanja u mir-Renju Unit

(notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 2036)

(It-testi bid-Daniż, bil-Ġermaniż u bl-Ingliż biss huma awtentiċi)

(2007/337/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 41/2007 tal-21 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi għall-2007 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti hażniet (stokkijiet) ta' hut u gruppi ta' hażniet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għal bastimenti Komunitarji, filmijiet fejn huma meħtieġa limiti ta' qbid⁽¹⁾, partikolarment punt 8.1.(h) ta' l-Anness IIA tiegħu,

Wara li kkunsidrat it-talbiet magħmula mid-Danimarka, mill-Ġermanja u mir-Renju Unit,

Billi:

- (1) Skond ir-Regolament (KE) Nru 41/2007, l-iżvilupp mill-Istati Membri ta' sistemi ta' sospensjoni awtomatika għal-liċenzji tas-sajd fir-rigward ta' l-infrazzjonijiet johloq kundizzjoni fejn jiżdied in-numru massimu ta' granet li bastiment tas-sajd jista' jkun preżenti fiż-żona ġeografika definita fl-Anness IIA ta' dak ir-Regolament matul il-perjodu ta' bejn l-1 ta' Frar 2007 u l-31 ta' Jannar 2008.
- (2) Id-Danimarka, il-Ġermanja u r-Renju Unit ipprovdew informazzjoni lill-Kummissjoni dwar sistemi ta' sospensjoni awtomatika għal-liċenzji tas-sajd fir-rigward ta' l-infrazzjonijiet fir-rigward ta' bastimenti li jgħorru abbord l-irkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 4.1.(a)(v) ta' l-Anness

IIA tar-Regolament (KE) Nru 41/2007, jiġifieri xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi) u rkaptu simili, minbarra xbieki tat-tkarkir bit-travu, b'malji ta' 120 mm jew akbar.

- (3) Fid-dawl ta' dik l-informazzjoni, is-sistemi ta' sospensjoni awtomatika għal-liċenzji tas-sajd sottomessi minn daww l-Istati Membri għandhom jiġu approvati fir-rigward ta' dawn il-bastimenti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-sistemi ta' sospensjoni awtomatika għal-liċenzji tas-sajd fir-rigward ta' l-infrazzjonijiet, żviluppata mid-Danimarka, mill-Ġermanja u mir-Renju Unit, huma approvati għall-ghanijiet ta' punt 8.1.(h) ta' l-Anness IIA tar-Regolament (KE) Nru 41/2007 għall-bastimenti li jgħorru abbord xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili, minbarra xbieki tat-tkarkir bit-travu, b'malji ta' 120 mm jew akbar.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hi indirizzata lir-Renju tad-Danimarka, lir-Repubblika Federali Ġermaniża u lir-Renju Unit tal-Gran Britanja u l-Irlanda ta' Fuq.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Joe BORG

Membre tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 15, 20.1.2007, p. 1. Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 444/2007 (ĠU L 106, 24.4.2007, p. 22).

III

(Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE)

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL 2007/338/PESK

ta' l-14 ta' Mejju 2007

li gġedded ċerti miżuri restrittivi kontra l-Uzbekistan

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-14 ta' Novembru 2005, il-Kunsill adotta l-Požizzjoni Komuni 2005/792/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Uzbekistan ⁽¹⁾ b'hala rispons għall-użu ta' forza eċċessiv, sproporzjonat u indiskriminat mill-forzi tas-sigurtà Uzbeki matul l-avvenimenti f'Andijan f'Mejju 2005. Ċerti miżuri restrittivi kienu mġedda bil-Požizzjoni Komuni 2006/787/PESK tat-13 ta' Novembru 2006 ⁽²⁾.
- (2) Fid-dawl ta' evalwazzjoni tas-sitwazzjoni fl-Uzbekistan, il-Kunsill iddeċieda li jgħedded il-miżuri restrittivi fuq l-ammissjoni fir-rigward ta' persuni speċifiċi għal perijodu ta' sitt xhur. Matul dan il-perijodu, il-Kunsill ser jirrivedi l-miżuri fid-dawl ta' kwalunkwe bidla sinifikattiva għas-sitwazzjoni attwali, b'mod partikolari rigward l-elementi deskritti fil-premessa ⁽⁷⁾ tal-Požizzjoni Komuni 2005/792/PESK,

ADOTTA DIN IL-POŻIZZJONI KOMUNI:

Artikolu 1

Il-miżuri mniżżlin fl-Artikoli 3 tal-Požizzjoni Komuni 2005/792/PESK huma b'dan estiżi għal perijodu ta' sitt xhur.

Huma japplikaw għall-individwi elenkati fl-Anness għal din il-pożizzjoni komuni, li huma direttament responsabbli għall-użu ta' forza indiskriminat u sproporzjonat f'Andijan u t-tfixkil ta' inkjesta indipendenti.

Artikolu 2

Din il-pożizzjoni komuni għandha tinzamm taht revizzjoni kostanti. Hi għandha tiġi mġedda, jew emendata kif xieraq, jekk il-Kunsill iqis li l-oġġettivi tagħha ma ġewx sodisfatti.

Artikolu 3

Din il-pożizzjoni komuni għandha tidhol b'effett fid-data ta' l-adozzjoni tagħha.

Artikolu 4

Din il-pożizzjoni komuni għandha tiġi pubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, 14 ta' Mejju 2007.

*Għall-Kunsill**Il-President*

F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2005, p. 72.

⁽²⁾ ĠU L 318, 17.11.2006, p. 43.

ANNEX

Lista ta' persuni msemmija fl-Artikolu 1

1. **Kunjom, Isem:** Almatov, Zakirjan
Sess: Raġel
Titolu, Funzjoni: ex-Ministru ta' l-Intern
Indirizz: Tashkent, Uzbekistan
Data ta' twelid: 10 ta' Ottubru 1949
Post ta' twelid: Tashkent, Uzbekistan
Numru tal-Passaport jew tal-Karta ta' l-Identità: Passaport nru DA 0002600 (Ppt diplomatiku)
Nazzjonalità: Uzbeka

2. **Kunjom, Isem:** Mullajonov, Tokhir Okhunovich
Pseudonimu: Il-kunjom jista' jinkiteb ukoll: Mullajanov
Sess: Raġel
Titolu, Funzjoni: ex-Deputat Prim Ministru ta' l-Intern
Indirizz: Tashkent, Uzbekistan
Data ta' twelid: 10 ta' Ottubru 1950
Post ta' twelid: Ferghana, Uzbekistan
Numru tal-Passaport jew tal-Karta ta' l-Identità: Passaport nru DA 0003586 (Ppt diplomatiku) jiskadi fil-5 ta' Novembru 2009
Nazzjonalità: Uzbeka

3. **Kunjom, Isem:** Mirzaev, Ruslan
Sess: Raġel
Titolu, Funzjoni: Ministru tad-Difiża, ex-Konsulent ta' l-Istat tal-Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali

4. **Kunjom, Isem:** Pavel Islamovich Ergashev
Sess: Raġel
Titolu, Funzjoni: Kurunell, Kmandant tal-Brigata Militari "Ċentrali"

5. **Kunjom, Isem:** Mamo, Vladimir Adolfovich
Sess: Raġel
Titolu, Funzjoni: Ġeneral Maġġur, Deputat Kmandant, Brigata tal-Forzi Speċjali tal-Ministeru tad-Difiża

6. **Kunjom, Isem:** Pak, Gregori
Sess: Raġel
Titolu, Funzjoni: Kurunell, Kmandant tal-brigata ta' reazzjoni rapida tal-Ministeru ta' l-Intern (unità 7332)

7. **Kunjom, Isem:** Tadzhev, Valeri
Sess: Raġel
Titolu, Funzjoni: Kurunell, Kmandant tal-Forzi Speċjali ta' Stakkament Awtonomu tal-Ministeru ta' l-Intern (unità 7351)

8. **Kunjom, Isem:** Inoyatov, Rustam Raulovich

Sess: Raġel

Titolu, Funzjoni: Kap ta' l-SNB (Servizz ta' Sigurtà Nazzjonali)

Indirizz: Tashkent, Uzbekistan

Data ta' twelid: 22 ta' Ġunju 1944

Post ta' twelid: Sherabad, Uzbekistan

Numru tal-Passaport jew tal-Karta ta' l-Identità: Passaport Nru DA 0003171 (Ppt diplomatiku); ukoll passaport diplomatiku Nru 0001892 (skadut fil-15 ta' Settembru 2004)

Nazzjonalità: Uzbeka
